

Hoy,  
en Tokio

# CUMBRE MUNDIAL de la EXTREMA IZQUIERDA

Asisten el IRA, «Panteras  
Negras», «Septiembre Negro»  
y otros grupos maoistas

(Pág. 9)

«Septiembre Negro»

«Pedimos  
perdón a la  
Olimpiada»

“PERO QUISIMOS  
DENUNCIAR LOS  
HORRORES DE LA  
OCUPACION ISRAELI”

●  
“USA CON SU VETO,  
APOYA LA AGRESION  
JUDIA”

(Pág. 9)

**ARAGON**  
expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970

DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUEMBUENA COMIN  
Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A.  
Márquez, 2. Teléf. 21.6983 - Télex. 58054

MARTES, 12 DE SEPTIEMBRE  
Precio: 6 pesetas - Año III - Núm. 81

JAMONES  
de CHINA en  
ARAGON

(Pág. 13)

En Publicidad  
del turismo

Gastaremos  
100.000  
millones en  
cuatro años

(Pág. 2)

CAPITAL  
DE VERANO

FRANCO  
Y SIETE  
MINISTROS  
EN SAN  
SEBASTIAN

(Pág. 2)

¿Petróleo  
en  
Balears?

(Pág. 3)



# TEATRO PRINCIPAL

TEMPORADA DE BALLET Y DANZA

JUEVES Y VIERNES

Noche a las 10'30

## Ballet de la República Socialista

### Soviética de Georgia

¡DOS UNICAS ACTUACIONES!

LUNES 18 - Noche a las 10'30

# BALLET NACIONAL DEL SENEGAL

¡UNICA ACTUACION!

III JORNADAS CULTURALES

ORGANIZADAS POR EL EXCMO. AYUNTAMIENTO

# CARTELETA

## TEATROS

**PRINCIPAL.** — Jueves y viernes, noche 10'30. Ballet de la República Socialista Soviética de Georgia. ¡Dos únicas actuaciones! (III Jornadas Culturales).

## CINES DE ESTRENO

**AVENIDA.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Una noche en Casablanca, por los Hermanos Marx.

**COSO.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). 3.ª semana: La dama y el vagabundo. Cinemascope - Technicolor. Dibujos animados de Walt Disney.

**COLISEO.** — 5-7-9-11 (Mayores 14). 2.ª semana: Buen funeral, amigos... Paga Sartana. Gianni Garko, George Wang.

**DORADO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). La noche del terror ciego. Lone Fleming, Helen Harp.

**FLETA.** — 4'30-7'15-10'30. (Mayores 18). West Side Story (Amor sin barrera). Versión original. Panavisión - Color. Natalie Wood, George Chakiris.

**GOYA.** — 5-7-9-11 (May. 18). 3.ª semana: Domicilio conyugal. Film de François Truffaut, con Jean Pierre Leaud, Claude Jade.

**MOLA.** — 5 tarde (Todos públicos). 3.ª semana: Los cinco se ven en apuros. Eastmancolor, 7-9-11'15 (Mayores 18). Nevada Smith. Technicolor. Steve MacQueen, Karl Malden, Suzane Pleshette.

**PALAFOX.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: Harry el Suco. Cinemascope-Technicolor. Clint Eastwood, Harry Guardino.

**REX.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). 2.ª semana: Las 24 Horas de Le Mans. Panavisión 70 mm. - Color de Luxe, Sonido estereofónico. Steve McQueen, Elga Andersen.

**VICTORIA.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). 3.ª semana: Mi canción es para ti. Cinemascope - Eastmancolor. Manolo Escobar y Angel de Andrés.

## CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ACTUALIDADES.** — 5-7-9-11 (May. 18). Los ojos sin rostro. Alia Valli, Pierre Brasseur.

**ELISEOS.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). La obra cumbre de Julien Duvivier: Pepe le Moko. Jean Gabin, Lina Noro.

## CINES DE REESTRENO

**ARGENSOLA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 4 moscas sobre terciopelo gris. Film de Dario Argento, con Michel Brandon, Mimsy Fiermor.

**ARLEQUIN.** — Desde las 5 (Todos públicos). Chisum. Cinemascope - Technicolor. John Wayne.

**DELICIAS.** — Desde las 5 (Mayores 14 años). Río Bravo. Cinemascope - Technicolor. John Wayne, Dean Martin.

**DUX.** — 4 tarde, continua (Todos públicos). Quo Vadis. Technicolor. Robert Taylor, Deborah Kerr, Peter Ustinov.

**GRAN VIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Popsy Pop contra Papillon. Technicolor. Claudia Cardinale, Papillon.

**MADRID.** — SALA 1: Desde las 5 (Todos públicos). Sissi. Technicolor. Romy Schneider.

**SALA 2:** 5-7-9-11 (Todos públicos). En un mundo nuevo. Eastmancolor. Karina y La Pandilla.

**NOITE.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Psicosis. Anthony Perkins, Vera Miles.

**PALACIO.** — Cerrado por reformas.

**PARIS.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). 5.ª semana: Seis gendarmes en fuga. Cinemascope - Eastmancolor. Louis de Funès, Jean LeFebvre.

**PAX.** — 5-7-9-11 (May. 18). Las gatas tienen frío. Eastmancolor, María Asquerino, Carlos Estrada, Teresa Rabal.

**PIALTO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Sin saber nada de ella. Philippe Leroy, Paola Pitabora.

**ROXY.** — Desde las 5 (Mayores 18). El seductor. Technicolor. Clint Eastwood, Geraldine Page.

**SALAMANCA.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). El caballero enmascarado. Pierre Brice, Helen Chanel.

## PELOTA

**Frontón Jai-Alai.** — Tarde 5'30. Grandes partidos de pelota a cesta punta. Quiñelas.

**Tellería.** — Inaki contra Urquía - José Luis.

**Zaldúa.** — Arostegui contra Sáez - Goico.

LA ACTIVIDAD POLITICA NACIONAL SE HA TRASLADADO A VASCONGADAS

# FRANCO Y SIETE MINISTROS EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN, 12 ("Europa Press"). — Durante el día de hoy han llegado a San Sebastián siete ministros del Gobierno español. Se trata de los de Hacienda, Agricultura, Trabajo, Obras Públicas, Comercio, Información y Turismo y secretario general del Movimiento. Los miembros del Gobierno asistirán a diversos actos relacionados con actividades de sus departamentos y tomarán parte en la reunión de la comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, el día 14 y del Consejo de Ministros, el día 15. Con la presencia de estos ministros en San Sebastián y la del Jefe del Estado y otras altas personalidades de la vida nacional, se ha trasladado a las provincias vascongadas la actividad política española por unos días.

España, uno de los países que menos gasta en investigación farmacéutica

# NO ES MAS BARATO IMPORTAR QUE CREAR

● LA INVESTIGACION PROPIA ES UNA DE LAS INVERSIONES DE MAYOR RENTABILIDAD

MADRID, 12 ("Europa Press"). — Se observa un constante decrecimiento del coste de fabricación de las especialidades farmacéuticas en lo que respecta a materias primas, lo cual se interpreta en el sentido de que las especialidades que fabrican los establecimientos grandes llevan en su composición productos más caros que los que fabrican los establecimientos pequeños, según una encuesta sobre los costos de las especialidades farmacéuticas realizada por el Servicio de Estadísticas del Sindicato Nacional de Industria Química.

En material de acondicionamiento ocurre algo similar — sigue diciendo el informe — a excepción del estrato de establecimientos de menor dimensión, en los que la compra de partidas pequeñas de este material incrementa lógicamente su costo.

Hasta las empresas de 100 trabajadores se observa una disminución en el costo de personal de fabricación pero no ocurre igual en los establecimientos de menos de 100 personas ocupadas en los que su incidencia va siendo creciente. Ello pone de manifiesto que en la estructura general de costo, esta rúbrica va siendo cada vez más gravosa por ser menos mecanizada, conforme disminuye el tamaño de los establecimientos.

En cuanto a gastos de fabricación se observa un descenso en el grupo de empresas de tamaño medio y un crecimiento rápido a continuación. El suministro de energía eléctrica y agua, los porcentajes son más altos en el estrato de los establecimientos más grandes y en los más pequeños.

Por lo que respecta a los gastos de administración y otros gastos generales — sigue diciendo el Servicio de Estadísticas del Sindicato Nacional de Industrias Químicas — también presenta un incremento notable a medida que disminuye el

tamaño de los establecimientos, llegando a ser el doble en los pequeños que en los grandes. Este fenómeno se produce en todos los componentes de este grupo, con la única excepción de los costes financieros, que se manifiesta en sentido inverso.

Los gastos comerciales son más importantes en las empresas de tipo grande y medio, que desciende en los estratos de empresas más pequeñas. Ello se debe, fundamentalmente, a la partida de promoción de ventas.

Los resultados de la encuesta señalan como más gravosas desde el punto de vista fiscal las empresas mayores, y viceversa, con lo que se demuestra que la presión fiscal en este sector esta uniformemente repartida.

Finalmente, en cuanto a investigación no debe extrañar que los porcentajes sean decrecientes a medida que las empresas son más pequeñas, ya que solo los grandes laboratorios pueden sufragar gastos de investigación de cierta importancia. El servicio de Estadísticas del Sindicato Nacional de Industrias Químicas dice, asimismo que España es uno de los países europeos que menos gasta en investigación en el sector farmacéutico, estando muy vinculada esta industria a la investigación que se hace en otros países. Al parecer se piensa que es más barato importar la investigación que crearla, criterio que — dice el

informe — juzgamos erróneo, ya que la investigación propia es una de las inversiones de mayor rentabilidad.

● Vacantes para las prácticas del IMEC

Se pone en conocimiento de Aiféreces Eventuales Complemento que el Diario Oficial Ejército n. 206 de fecha 11 actual, publica varias vacantes destino para las Armas de Artillería e Ingenieros para los cuatro meses de prácticas de Regimientos de Instrucción y Escuelas de Aplicación, incorporación el día 1.º de Octubre próximo.

Dichas vacantes se habrán de solicitar con papeleta reglamentaria en el Distrito de I.M.E.C. en el plazo de 10 días hábiles a partir de esta publicación.

En el Distrito se facilitarán detalles sobre dicha convocatoria. En breve publicará el Distrito Oficial vacantes para Aiféreces Sanidad.

USTED MERECE UN PERIODICO DE SU TIEMPO Y DE SU ESTILO "ARAGON/ exprés" nunca le decepcionará

VERANO... MUSICA FRESCA... BURBUJAS ALEGRES... AMBIENTE FELIZ...

EN

# RADIO JUVENTUD de ZARAGOZA

LA SINTONIA SIEMPRE AMIGA

MARTES, 12 DE SEPTIEMBRE DE 1966



## Ruiz Gallardón cesa en su cargo de Acción Política y Participación

MADRID, 12 ("Europa Press").— Don Rafael Ruiz Gallardón ha cesado como delegado nacional de Acción Política y participación según un Decreto de la Secretaría General del Movimiento que aparece hoy en el "Boletín Oficial del Estado".

El señor Ruiz Gallardón fue designado para el cargo que ahora cesa en el mes de enero de 1970. Nació en Madrid y tiene 42 años. Es abogado y en 1968 obtuvo una notaría en Barcelona, de la que ahora estaba en excedencia.

El saliente delegado nacional de Acción Política y Participación es consejero nacional del Movimiento designado por el presidente del Consejo (Francisco Franco), cargo que le confiere también el de procurador en Cortes.

El cese ha sido hecho a propuesta del ministro secretario general del Movimiento y en él se le agradecen los servicios prestados a don Rafael Ruiz Gallardón.

## Sesenta firmas españolas en la feria de Helsinki

BARCELONA, 12 (Europa Press).— Ha salido para Helsinki la misión de la Cámara Oficial de Comercio Industria y Navegación de Barcelona que, por encargo de la Comisaría General de Ferias y Exposiciones del Ministerio de Comercio, asumirá las funciones de dirección del pabellón español en la Feria Internacional de Bienes de Consumo que tendrá efecto durante los días 15 al 24 de los corrientes en la capital finlandesa.

Es la primera vez que España participa en esta manifestación comercial de Helsinki y lo hará con la presencia de unas sesenta firmas empresariales de nuestro país, cuarenta de las cuales pertenecen a Cataluña. La representación catalana comprende los sectores: textil-confecciones, artículos de regalo y decoración, lámparas y artículos deportivos.

La importancia de este certamen comercial de Helsinki hace concebir felices augurios para abrir nuevos mercados a nuestras exportaciones.

## Colegio de Abogados de Madrid: Candidatos al Decanato

MADRID, 12.— ("Europa Press").— En medios allegados al Colegio de Abogados de Madrid se dan como seguras las candidaturas para el puesto de decano por parte de don Marcial Fernández Montes, don Antonio Pedrol Rius y don Juan Manuel Fanjul Sedeño, quienes —al parecer— presentarán candidaturas completas para la junta de gobierno.

Como se informó, las elecciones se celebrarán el próximo mes de diciembre y el mandato de los distintos cargos será por el tiempo que restaba a los de la junta dimisionaria.



## Escalada de precios en la última semana de agosto

# Subieron el PESCADO fresco, la CARNE de ovino y los HUEVOS

### ● BAJARON LAS FRUTAS, CARNE DE POLLO Y LAS PATATAS

MADRID, 12 ("Europa Press").— Según un informe de la Comisión de Abastecimientos y Transportes, durante la última semana del mes de agosto registraron aumentos los precios de los pescados frescos, las carnes de ovino y los huevos, bajaron los de las frutas, verduras, carnes de pollo y patatas y mantuvieron estabilizados los de los restantes productos alimenticios.

Entre otras acciones desarrolladas en orden a la vigilancia de los precios y calidad de los alimentos, la C. A. T. está insistiendo en la necesidad del lanzamiento de carnes congeladas de vacuno y de cerdo al mercado y prepara la importación de 1.000 toneladas de ovino. Las delegaciones provinciales de Abastecimientos, por otra parte, realizaron 93 diligencias previas de inspección.

Sobre la situación de los mercados, en el sector de aceites y grasas se observó desanimación por parte de la demanda, lo que ha motivado ligeras cesiones de las cotizaciones en origen, en cuantía que osciló entre 0,25 y 0,75 pesetas el kilo, lo mismo ocurrió en cuanto a las carnes de pollo, cuyo índice se halla situado en 97,83 sobre la base 100 de 1968. El mercado de huevos ha registrado una situación de mayor equilibrio entre la oferta y la demanda, no obstante lo cual el índice —sobre la misma base anterior— se halla en 84,87.

Los stocks de pescados congelados en cámaras frigoríficas, por último, se han situado a finales de agosto en 43.872 toneladas, lo que representa un aumento de 759 toneladas.

## En los próximos cuatro años

### ● INFORMACION Y TURISMO

INVERTIRA EN PUBLICIDAD 100.000 MILLONES DE PESETAS

MADRID, 12 ("Europa Press").— A un total de 97.331 millones de pesetas ascienden las previsiones del Ministerio de Información y Turismo en cuanto al gasto publicitario durante el cuatrienio 1972-1975. Por años, las cifras previstas son las siguientes: 1972, 21.600 millones de pesetas, 1973, 23.328 millones, 1974, 25.194 millones y 1975, 27.209 millones.

Para los diferentes grupos de medios de comunicación, los casi cien mil millones de pesetas en gasto publicitario se desglosan de esta manera: 51.189 millones en Prensa, 20.895 en televisión, 7.608 en radio, 13.349 en publicidad exterior, 1.526 en cine y 2.762 millones en medios varios.

Por lo que respecta a la previsión por productos, los mayores gastos durante el cuatrienio corresponden a perfumería y belleza, con un total de 15.572 millones de pesetas, alimentación con 13.046 y vestido y textil, con 11.504. Los menores volúmenes, por su parte, los representan los capítulos de maquinaria agrícola, 175 millones, y enseñanza, 208,9 millones de pesetas.

## Se crea la comisión ministerial de Informática

MADRID, 12 ("Europa Press").— Se crea en el Ministerio de Trabajo la comisión ministerial de Informática, que dependerá de la Secretaría General Técnica, por medio de una Orden del citado departamento ministerial publicado en el "Boletín Oficial del Estado" de hoy.

Compete a dicha comisión estudiar y elaborar los planes generales de mecanización de servicios administrativos del departamento, proponer los medios tendentes a coordinar la utilización conjunta de los equipos de procesos de datos del Ministerio y realizar estudios sobre la posible constitución de un centro de datos en el seno del Departamento.

La comisión estará presidida por el secretario general técnico del Ministerio de Trabajo integrada por representantes de diversos departamentos de dicho Ministerio.

## ¿PETROLEO EN BALEARES?

### La "Transworld" investigará en la zona I

MADRID, 12.— ("Europa Press").— La sociedad "Transworld Spain Petroleum Corporation" ha solicitado a la Dirección General de Energía y Combustibles del Ministerio de Industria un permiso de investigación de hidrocarburos en la zona I de Baleares. El citado permiso, denominado "Mar", fué solicitado el pasado mes de abril y tiene una superficie marina de 106.980 metros cuadrados.

## Muy pronto:

### La Isla de Hierro, foco de atracción turística

LOS LLANOS DE ARIDANE (Isla de La Palma), 12.— (Europa Press).— La Isla de Hierro, la más pequeña y occidental del Archipiélago Canario habitado, dejará pronto de ser una isla virgen para el turismo, ya que se llevan a cabo en las mismas diversas obras que pronto la convertirán en foco de atracción para los visitantes.

Se trabaja ya a buen ritmo en el aeropuerto de la isla, en su Parador Nacional de Turismo y en breve comenzarán a erigirse numerosos apartamentos en parcelas compradas por alemanes. El motivo de haber sido elegida esta isla para la compra de parcelas ha sido su paisaje y clima ideal.

Los hombres nuevos, del nuevo Aragón, leen "ARAGON/ expres"

**HOTEL PARIS DE LAS BODAS**

CONVENCIONES BANQUETES REUNIONES

Pedro María Ric, 14 zaragoza

de ZARAGOZA

## RADIO JUVENTUD

Le ayuda a pasar un estío más agradable.

De 7 de la mañana a 1 de la madrugada, en Onda Media y Frecuencia Modulada...

MUSICA REFRESCANTE...

PROGRAMAS AMENOS...

ENTRETENIMIENTO...

Veranee con RADIO JUVENTUD junto a su oído.



# CREDITO POPULAR

ESTE SERVICIO FUNCIONA DESDE 10 DE JUNIO DE 1969

## ESTABLECIMIENTOS CONCERTADOS

AIRWEL ESPAÑOLA, S. A.  
ALFA, S. A.  
ALGODONERA DELICIAS  
ALMACENES FLORIDA  
ALMACENES FLORIDA  
ALMACENES PALLAS HIJOS, S. L.  
ALMACENES PALLAS HIJOS, S. L.  
ALMACENES PALLAS HIJOS, S. L.  
ALMACENES PEYMAR  
ALMACENES PEYMAR  
ALMACENES PEYMAR  
ALMACENES NUMANCIA  
ALMACENES RECONQUISTA, S. R. C.  
ALMACENES RIOEBRO  
ALONSO, MIGUEL  
ANROAN  
ARAGO  
ARRIBAS, RAMON  
ARTESANIA CASBAS  
ARTESANOS DEL MUEBLE  
ATILANO, ARRUE  
AUTOMOVILES LAS FUENTES  
BALTANAS BLASCO, LEONCIO  
BARASA  
BIU, MARIANO  
BLANCO Y NEGRO  
B O Y (CEYLU)  
BRORVI, S. A.  
BRORVI, S. A.  
BRORVI, S. A.  
BUTANO RUBIO  
CAMA Y MESA  
CARLOS ALFONSO CALPENA  
CASA ESTEBAN  
CASA ESTEBAN  
CASA PIEDRAFITA  
CASA SABATER  
CASALED, LUIS  
CASTILLA (INSTALACION DE OFICINAS)  
CATEDRAL DEL MUEBLE  
CEYLU

### NO PRECISA DE AVALES

CENTRAL DE TRICOTOSAS RAFAEL BLASCO  
CENTRAL DE TRICOTOSAS RAFAEL BLASCO  
CHILDRENS Y TOP  
CICLOS GARCIA  
CLAVELS  
COCA, ENRIQUE  
COLAS DOMINGUEZ, FRANCISCO  
COMERCIAL ALLO  
COMERCIAL ARAGONESA DE ELECTRODOMESTICOS  
COMERCIAL BONA  
COMERCIAL DEL BAÑO  
COMERCIAL FALCON  
COMERCIAL GUILLON  
COMERCIAL MENA  
COMERCIAL MENA  
COMERCIAL MILLAN  
COMERCIAL MOBYLETE  
COMERCIAL OLIVERA  
COMERCIAL OLIVERA  
COMERCIAL PARDILLOS  
COMERCIAL RUIZAR  
COMERCIAL RUIZAR  
COMERCIAL SAN PEDRO  
COMERCIAL SAN VICENTE  
COMERCIAL SAN VICENTE  
COMERCIAL SERRANO  
COMERCIAL ZAPATA  
COMTEMP, MUEBLES  
CROS PAR  
CUENCA (AUTOMOVILES Y VELOMOTORES)  
DAESA  
DECO  
DE LAFUENTE GILLMAU  
DEPORTE Y CONFORT, S. A.  
DERBY (CEYLU)  
DISHOGAR  
DISTIPLAS  
E. EIVON  
ELECTRICIDAD BARRIENDOS  
ELECTRICIDAD CAVIA  
ELECTRICIDAD FAU  
ELECTRICIDAD GREGORIO MARTINEZ  
ELECTRICIDAD IVE  
ELECTRICIDAD MILLAN  
ELECTRICIDAD MONBORTE  
ELECTRICIDAD MUÑOZ

### SE FORMALIZA EN EL ACTO

ELECTRICIDAD RODEL  
ELECTRICIDAD RODEL  
ELECTRICIDAD ROYO, S. L.  
ELECTRICIDAD VILLAFRANCA  
ELECTRO COLOR  
ELECTRODOMESTICOS ANGEL ACIN CALVO  
ELECTRODOMESTICOS ANIA  
ELECTRODOMESTICOS CALMARZA  
ELECTRODOMESTICOS CRESCENCIO GASCON  
ELECTRODOMESTICOS CRISTOBAL  
ELECTRODOMESTICOS ELI-MAN  
ELECTRODOMESTICOS EDUARDO SEGURA HEREDIA  
ELECTRODOMESTICOS GASPER  
ELECTRODOMESTICOS MARCO  
ELECTRODOMESTICOS M. ANGELES GASCON  
ELECTRODOMESTICOS QUILEZ  
ELECTRODOMESTICOS SANCHEZ  
ELECTRODOMESTICOS TORNOS

Marina Moreno, 28  
Coso, 35  
Delicias, 32  
San Pablo, 36  
Salvador Mingujón, 18  
Calvo Sotelo, 26  
Méndez Núñez, 23  
Plaza Santa Cruz, 13  
Cantín y Gamboa, 4  
Cavia, 19  
Unceta, 6  
Escuelas Pías, 50  
San Vicente de Paúl, 3 dupdo.  
Fernando el Católico,  
General Franco, 33  
Dr. Lozano, 9  
D. Pedro de Luna, 83  
Ramón y Cajal, 24  
Santiago, 27  
Avda. San José, 135  
Dicenta, 4 (CALATAYUD)  
Nicanor Villa, 6  
Coso, 82  
Alfonso I, 10  
Espoz y Mina, 34  
Coso, 92-94  
Alberto Casañal, 4  
Avda. Madrid, 174  
General Franco, 122  
Martín Cortés, 12  
Avda. Independencia, 14  
Torrenueva, 31  
Dato, 20 (CALATAYUD)  
Gral. Franco, 59  
Avda. Independencia, 14  
Mayor, 42 (ZUERA)  
D. Jaime I, 16  
Fernando el Católico, 41  
San Miguel, 31  
Zumalacárregui, 4  
Fernando el Católico, 12

General Franco, 37  
General Franco, 136  
Marina Moreno, 24  
D. Jaime I, 30  
Joaquín Sorolla, 8  
Plaza Lanuza, 3  
(MUEL)  
Miguel Servet, 15  
Madre Sacramento, 17-19  
Plaza Generalísimo (MAGALLON)  
Sancho Arroyo, 4  
Pedro María Ric, 13  
Unceta, 53  
Leopoldo Romeo, s/n.  
Rodrigo Rebolledo, 5  
Avda. Independencia, 18  
Paseo María Agustín, 37  
Mayor, 48  
Padre Manjón, 7  
Avda. Madrid, 150  
Avda. Madrid, 247  
San Lorenzo, 24  
Plaza España, 4 (GALLUR)  
San Vicente de Paúl, 18-20  
Unceta, 14  
Andrés Vicente, 25  
Gral. Franco, 18 (GALLUR)  
Calvo Sotelo, 26  
Gimeno Vizarrá, 23-25  
Unceta, 14-16  
Pedro Joaquín Soler, 20  
Latassa, 34  
Dato, 2 (CALATAYUD)  
Calvo Sotelo, 17  
Alfonso I, 11  
Las Cortes, 17  
León XIII, 11  
León XIII, 1-3  
Delicias, 87  
Cavia, 2  
Barrio Nuestra Señora, 1  
Lorenzo Pardo, 23  
Compromiso de Caspe, 86  
Avda. San José, 130  
San Juan el Real, 6 (CALATAYUD)  
San Juan el Real, 8 (CALATAYUD)

D. Pedro de Luna, 3  
Salvador Mingujón, 16-18  
Escuelas Pías, 3  
Millán Astray, 18  
Francisco Quevedo, 7  
Capitán Salvo, 7 (SADABA)  
Requeté Navarro, 2  
Gracián, 8 (CALATAYUD)  
(ILLUECA)  
Barcelona, 15  
Andrés Vicente, 11  
(ILLUECA)  
Paseo Teruel, 15-17  
Méndez Núñez, 13  
(ILLUECA)  
Bretón, 46  
(ALFAMEN)  
Avda. Madrid, 173  
Compromiso de Caspe, 32

ELECTRO GAS  
ELECTRO HOGAR  
ELECTRO INDUSTRIAL A G  
ELECTRONICA COMERCIAL  
ELECTRO SOL  
ELECTRO SOL  
ELECTRO VISION  
ESTABLECIMIENTOS ESTELLA  
ESTABLECIMIENTOS FLETA  
ESTABLECIMIENTOS RIVED  
EXCLUSIVAS LOPEZ  
EXCLUSIVAS Y PAVIMENTOS, S. A.  
EXCLUSIVAS Y PAVIMENTOS, S. A.  
EXCLUSIVAS Y PAVIMENTOS, S. A.  
EXCLUSIVAS URBANO  
FABRICA MUEBLES DANIEL NAVARRO  
FABRICA DE LOS TRESILLOS  
FOLLOS ABADIA, VALENTIN  
FORMILUZ  
FORMIMETAL  
FROILAN SOLANS, S. A.  
GALERIA SAE  
GALERIAS MAJESTIC  
GAYAN CARRANZA, VALENTIN

### PROPORCIONA PRECIOS DE CONTADO

GIESA  
GIL, BIENVENIDO  
GIMENO, JOSE  
GRACIA BURILLO, EDUARDO  
GRASA BLASCO, LUIS  
HIJOS DE LUISA GIL  
HIJOS DE HIPOLITO SANZ  
HIJOS DE HIPOLITO SANZ  
HIJOS DE PEDRO ALONSO  
HOGAR 2.000  
HOGAR IDEAL  
IKAR (MUEBLES METALICOS)  
IMESA  
ION ELECTRICIDAD  
IZASA  
IZASA  
IZUZQUIZA ARANA, S. A.  
IZUZQUIZA ARANA, S. A.  
IZUZQUIZA ARANA, S. A.  
JESUS MIGUEL BUENO  
KALI  
LANUZA GRACIA, ROBERTO  
LACRUZ  
LAZARO GARCIA, SEVERINO  
LIBRERIA GENERAL  
LIBRERIA GENERAL UNIVERSITARIA  
LIBRERIA PARIS  
LIBRERIA PONS  
LIBRERIA PONS  
LIBRERIA PORTICO  
LIBRERIA PORTICO  
LIBRERIA PORTICO  
LOPEZ MARTINEZ, VENTURA  
LOSCERTALES BONA, SIMON  
LUAL  
MANUFACTURAS DEL MUEBLE  
MAQUINAS DE COSER ALFA, S. A.  
MAQUINAS ESTEBAN  
MARIÑOSA, PEDRO  
MARTIN FELEZ, TEODORO

### PAGO EN 12, 24 O 36 MESES

MATA VIÑUALES, MIGUEL  
MIGUEL  
MILLAN, ALBERTO  
MILTA  
MINUE, JOAQUIN  
MOLINER ARTAL, JOSE  
MOLINER ARTAL, JOSE  
MOTO COMERCIAL  
MUEBLES ABOLONGO (SAPAL)  
MUEBLES ANDREU  
MUEBLES ANGEL  
MUEBLES ANSON  
MUEBLES ARRIZABALAGA  
MUEBLES ARTAL  
MUEBLES ARTIGAS ANDRES  
MUEBLES AVENIDA  
MUEBLES AZCON  
MUEBLES BAZAR MADRID  
MUEBLES BIENZOBAS  
MUEBLES BLASCO  
MUEBLES BOLEA  
MUEBLES BORMAX  
MUEBLES BRUNA  
MUEBLES CABRERA  
MUEBLES CALAVIA  
MUEBLES CARRERO  
MUEBLES CASABONA  
MUEBLES CASALOD  
MUEBLES CASALOD  
MUEBLES CERVANTES  
MUEBLES CIUDAD JARDIN  
MUEBLES COTTE  
MUEBLES CRUZ DE ORO  
MUEBLES CUARTERO  
MUEBLES CUARTERO  
MUEBLES CUELLAR  
MUEBLES CUMBRE  
MUEBLES DOMINGUEZ  
MUEBLES LA FABRICA  
MUEBLES FLETA

San Miguel, 29  
Delicias, 41  
Albareda, 10  
Avda. Madrid, 235  
Mompeón Motos, 1  
Tenor Fleta, 58  
García Sánchez, 28  
Delicias, 33  
D. Jaime I, 17  
Independencia, 28  
A Ganivet 3  
Fray Julián Garcés, 18  
Madre Vedrúna, 30  
Sangenis, 12-14  
Ramón y Cajal, 7  
Avda. Borja (MAGALLON)  
Juan José Gárate, 3  
Mayor, 21 (EL BURGO DE B.)  
Avda. América, 28  
Sangenis, 18  
Ramón y Cajal, 34  
Pedro María Ric, 8  
Alfonso I, 13  
Gral. Franco, 30 (PINA)

San Andrés, 17-19  
Avda. Goya, 90  
Goya, s/n. (MAGALLON)  
(MUEL)  
H. Pascual Quinto, 11 (EL BURGO DE B.)  
Mayor, 48 (ZUERA)  
Gral. Franco, 62  
San Ignacio de Loyola, 4  
Gral. Franco, 33  
Mayor, 38  
Paseo Pamplona, 5  
La Gasca, 10  
Costa, 11  
Coso, 112  
Gral. Franco, 70-74  
San Vicente de Paúl, 30  
Coso, 60  
Miguel Servet, 116  
Sitios, 8  
Plaza España, 6 (GALLUR)  
Calvo Sotelo, 28  
Mayor, 16 (AGUARON)  
Mefisto, 4  
Navarra, 12 (GALLUR)  
San Miguel, 4  
Giménez Soler, 7  
Fernando el Católico, 24 (GALLUR)  
Fernando el Católico, 41  
San Diego, 5  
Costa, 4  
Doctor Cerrada, 10  
Plaza San Francisco, 1  
Calvo Sotelo, s/n. (GALLUR)  
Fernando el Católico, 32  
Salvador Mingujón, 22  
Pedro María Ric, 31  
Avda. Madrid, 40  
Pasaje Palafox, 39  
Santiago, 14  
Costa, 3

Juan Pablo Bonet, 21  
Madre Vedrúna, 18  
Independencia, 31  
León XIII, 20  
Independencia, 19  
Calvo Sotelo, 26  
Espoz y Mina, 23  
Miguel Servet, 31  
D. Jaime I, 34  
Escuelas Pías, 19  
Franco y López, 26-28  
Gral. Millán Astray, 87-91  
San Antón, 3 (CALATAYUD)  
Franco y López, 38  
Conde de la Viñaza, 30  
Avda. Madrid, 235  
Torrenueva, 28  
San Pablo, 9-11  
Bretón, 42  
Gral. Mola, 53  
Sta. Teresa, 5  
Reina Felicia, 28  
Miguel Servet, 44  
Unceta, 24  
Reina Fabiola, 3  
Barcelona, 28  
Méndez Núñez, 9  
Avda. Madrid, 109  
Unceta, 76-78  
Delicias, 43  
García Sánchez, 6  
Avda. San José, 5  
San Pablo, 132  
General Franco, 79-81  
San Pablo, 148  
Paseo Cuéllar, 1  
Delicias, 50  
Marcial, 4  
Avda. Madrid, 166  
Avda. del Tenor Fleta, 38





**COMPRE  
DONDE  
VEA ESTE  
DISTINTIVO**

**SE PUEDEN TENER VARIOS**  
(Máximo pendiente de pago: cien mil pesetas)

MUEBLES GALVEZ	Avda. Madrid, 152
MUEBLES GALVEZ	Sta. Teresita, 4
MUEBLES GÓMEZ	San Pablo, 134
MUEBLES GORDO MORONTA TOMAS	ILLUECA
MUEBLES GRAO	D. Pedro de Luna, 25 dpdo.
MUEBLES IBÁÑEZ — SELECCION DEL MUEBLE	Estébanes, 3-5
MUEBLES IBÁÑEZ — SELECCION DEL MUEBLE	Méndez Núñez, 22
MUEBLES IBÁÑEZ — SELECCION DEL MUEBLE	Miguel Servet, 44
MUEBLES JOSANT	Avda. Valencia, 35
MUEBLES LABORDA	Estébanes, 7
MUEBLES LABORDA	Libertad, 11
MUEBLES LARRAGA	Dr. Irujo, 68
MUEBLES LIBO	Graus, 15-17
MUEBLES LOBEL	Avda. América, 66
MUEBLES LOBEL	Bilbao, 13
MUEBLES LOBEL	Cavia, 15-17
MUEBLES LOBEL	General Franco, 142
MUEBLES LOPEZ	San Pablo, 131
MUEBLES MAGALLON	Avda. de la Paz, s/n. (MAGALLON)
MUEBLES MANUEL GOMEZ HERMANOS, S. L.	Avda. Madrid, 11-13
MUEBLES NAPE	Unceta, 97
MUEBLES MARVIC	García Sánchez, 36
MUEBLES METALICOS MARQUES	Avda. San José, 120
MUEBLES MONGE	San Pablo, 12
MUEBLES MONTEAGUDO	Marcial, 3 (CALATAYUD)
MUEBLES NEBRA	Miguel Servet, 53
MUEBLES OLIVER	Antonio Leyva, 70-72
MUEBLES OLYMPIA	Cuellar, 7
MUEBLES ORDESA — COMERCIAL DEL MUEBLE	Avda. Madrid, 134
MUEBLES PALACIN	Miguel Servet, 11
MUEBLES PALLAS	Compromiso de Caspe, 52
MUEBLES PALLAS	Conde de la Viñaza, 10
MUEBLES PALLAS	Ramón y Cajal, 8
MUEBLES PALLAS	San Pablo, 33
MUEBLES PARDOS	Avda. Madrid, 174
MUEBLES PARIS	León XIII, 28
MUEBLES PELLICER	Delicias, 76
MUEBLES PEREZ BLASCO	Espoz y Mina, 29
MUEBLES REY	Avda. Madrid, 48
MUEBLES REY	Lapuyade, 1
MUEBLES REY	Ramón y Cajal, 47
MUEBLES REY	Torre Nueva, 31
MUEBLES ROGIL	Pedro Porter, 25
MUEBLES ROSALES	San Pablo, 19-21
MUEBLES RUEDAS	Madre Vedrúna, 3

**SIN LIMITACIONES EN CUANTO A EDAD, TRABAJO O SEXO**  
(Es suficiente con amortizar de 165 pesetas a 3.120 pesetas mensuales)

MUEBLES SALANOVA	Madre Sacramento, 7
MUEBLES SAMATAN	San Juan Bosco, 18
MUEBLES SANTAL	Cuellar, 47
MUEBLES SANTOS	Delicias, 11
MUEBLES SARTO	Avda. Navarra, 36-38
MUEBLES SERON	Mayor, s/n. (JUSLIBOL)
MUEBLES SERRANC	Madre Vedrúna, 5
MUEBLES Y TAPIZADOS ROMANOS	Gascón y Marín, 2
MUEBLES USIETO	Avda. Madrid, 267
MUEBLES VALERO	Predicadores, 85
MUEBLES VILSOR	Fernando el Católico, 19
MUEBLES VIÑALS	Mayor, 59
MUEBLES VIZCAINO	Dos de Mayo, 20-22
MUEBLES ZAPATA	Tenor Fleta, 89-91
MUEBLES ZARAGOZA	Unceta, 87-89
MUNDHOGAR — COMERCIAL PROMOTORA	Coso, 66
NADAL LUIS	Bilbao, 13
NEAPOLIS, S. A.	General Mola, 5
ORMAD FERRER, JUAN	Calvo Sotelo, 4 (CALATAYUD)
ORMAD MOYA, ANTONIO	Paciencia, 3 (CALATAYUD)
ORO Y HOGAR	Coso, 10-12
PALACIO DE LA LUZ — COGESA	San Miguel, 10
PAPELERIA SAN FRANCISCO	Ricla, 1
PAPELES PINTADOS NAVARRO	León XIII, 6
PAPELES PINTADOS SAN BLAS	Florián Rey, 1
PAPELES PINTADOS SAN BLAS	San Blas, 7-9
PARAISO TROPICAL	Avda. Goya, 91
SANEAMIENTOS PAT	Compromiso de Caspe, 48
SANEAMIENTOS PAT	García Sánchez 23
PHOTOS	Alfonso I, 7
PRAGA	Coso, 11
PRIMAR, ELECTRODOMESTICOS	Espoz y Mina, 1-3
RADIO CERVANTES	Salvador Minguijón, 10
RADIO LA CORONA	Avda. Madrid, 78
RADIO LA CORONA	Avda. San José, 115
RADIO LA CORONA	Coso, 77
RADIO LA CORONA	Coso, 109
RADIO LA CORONA	Fernando el Católico, 27
RADIO LA CORONA	Sixto Celorrio, 2 al 12

**OPERACIONES FORMALIZADAS, 13.058**

RADIO DELICIAS	Avda. América, 4-6
RADIO DELICIAS	Avda. Madrid, 161
RADIO DELICIAS	Delicias, 5
RADIO DELICIAS	Prolongac. Compromiso Caspe, s/n.
RADIO GRAN VIA	Calvo Sotelo, 40
RADIO MORANCHO	Avda. Independencia, 3
RADIO MORANCHO	San Miguel, 5
RADIO ORTEGA	Calvo Sotelo, 11
RADIO RELOJERIA ALONSO	Avda. América, 3
RADIO SAEZ	Avda. Madrid, 141
RADIO TV CAMEO	Fray Julián Garcés, 16
RAGA	General Franco, 66
REFREY — MATIAS SANZ	Ramón y Cajal, 22
REFRIGERACION SERVICIO, S. L.	Toledo, 11
REYDE	José Pellicer, 4
RICOTE Y ERUZ	San Juan el Real, 6 (CALATAYUD)
ROYMAR	Tenor Fleta, 132
RUIZ VAZQUEZ, MANUEL	(NOVALLAS)

SABATER ANTONIO, S. L.  
SABATER ANTONIO, S. L.  
SAFA (S. A. FARMACEUTICA ARAGONESA)  
SALA RONO  
SANEAMIENTOS COQUE  
SANEAMIENTOS MARIN  
SANEAMIENTOS SENTO  
SAPAL (ABOLENGO)  
SAPAL (ABOLENGO)  
SAPAL (ABOLENGO)  
SIERRA GARCIA, JULIAN  
SIGMA (ESTARTA Y ECENARRO)  
SILVERSOUND  
SINGER

Calvo Sotelo, 28  
San Vicente Mártir, 2  
Coso, 45  
P.º María Agustín, bl. 7, bajos 5-6-7  
Pedro María Ric, 34  
Azoque, 60  
Avda. Valencia, 45  
Avda. Madrid, 235  
San Ignacio de Loyola, 1  
Tenor Fleta, 60  
(ILLUECA)  
Zurita, 5  
Molino, 5, 1.º  
Avda. Independencia, 28

**UN SERVICIO DEL COMERCIO EN COLABORACION CON  
LA CAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA**

TALLERES BRONCHALES  
TALLERES ROYO  
TAPICERIAS ARAGON  
TAPICERIAS ARBA  
TAPICERIAS ARBA  
TAPICERIAS LATORRE  
TAPICERIAS MIGUEL  
TAPICERIAS MORALAR  
TAPICERIAS ROSBLANC  
TEJIDOS CERCAN  
TELE-LUZ  
TELERADIO  
TEXTIL LAS FUENTES  
TORCAL MORALES, JOSE  
TORCAL MORALES, VICENTE  
TRASOBARES  
UNION FABRICANTES DE TRESILLOS  
VEYMOSA  
VIRGOS MARTIN, MARIANO  
VIUDA EPIFANIO, ANDRES  
ZAPATERO, VICTORIA

Domingo Ram, 28  
Sevilla, s/n. (GALLUR)  
Coso, 34  
General Franco, 80  
Requeté Aragonés, 10  
Unceta, 101  
General Sanjurjo, 10  
Laguna de Rins, 1  
Avda. Madrid, 203  
García Sánchez, 17  
General Mola, 74  
General Franco, 32  
Compromiso de Caspe, 73  
Ramón y Cajal, 20 (CALATAYUD)  
Paciencia, 1 (CALATAYUD)  
San Juan de la Cruz, 21  
Avda. Madrid, 61  
Avda. Goya, 31  
Cantín y Gamboa, 24  
Eduardo Dato, 21 (CALATAYUD)  
Avda. Independencia, 27

## ● REGRESAN LOS OLIMPICOS ESPAÑOLES

BARCELONA, 12 (Alfil).— A la una cuarenta y cinco de esta madrugada ha llegado a Barcelona procedente de Munich un numeroso grupo de integrantes del cuerpo olímpico español que acaba de participar en las Olimpiadas celebradas en la ciudad bávara.

Entre los viajeros recién llegados figuraba el capitán general de Cataluña, teniente general Joaquín Noguera Márquez, quien se desplazó a Munich al frente de la delegación hípica española. En la misma expedición se hallaba el presidente de la Federación Española de Ciclismo, José Luis Puig, y el secretario de la Federación Española de Natación, señor Morera, además de otras personalidades deportivas.

Los equipos de baloncesto, hockey sobre hierba y natación, formaban el grueso de la expedición recién llegada, esperándose vayan llegando el resto de los componentes del seleccionado olímpico nacional.

## "Don Quijote cabalga de nuevo"

### ● COMENZO EL RODAJE

PEÑARANDA DE DUERO (Burgos), 12 (Cifra).— Se inició ayer en esta localidad el rodaje de la película "Don Quijote cabalga de nuevo", en la que, bajo la dirección del mejicano Roberto Gavaldón, actúan como protagonistas Fernando Fernández Gómez, como "Don Quijote", el actor mejicano Mario Moreno "Cantinflas", como "Sancho Panza" y María Fernanda D'Ocón, como "Dulcinea".

Las primeras escenas se han rodado en el palacio del conde de Miranda, construido en el siglo XVI, de estilo plateresco y que ha sido

cedido por la Sección Femenina para el rodaje de la película y correspondieron a la designación de "Sancho Panza" como gobernador y a la despedida de éste con "Don Quijote".

Esta película es una coproducción hispano-mejicana y a la apertura del rodaje asistió el director general del Banco Cinematográfico de Méjico.

Después de una semana rodando en esta localidad, se filmarán interiores en Madrid y sus alrededores. Se calcula que el rodaje tendrá una duración de tres meses.



**SU CARNET  
DE CONDUCIR  
EN EL BOLSILLO**

**AUTO ESCUELA**

**CONDUCTOR E BRO**

Con la técnica  
y medios al servicio del futuro más avanzados

AVENIDA DE VALENCIA, 32  
TELEFONO 25 97 27

ZARAGOZA





### El invento chino

¿Recuerdan ustedes que ayer hablábamos del invento de los chinos para lograr que los caballos muertos durante la lidia de un toro, desaparecieran de la plaza lo antes posible y aparecieran unos nuevecitos sin que esta labor durara un tiempo considerable? Ayer, puede decirse que dábamos la noticia y hoy pasamos a explicar, con detalle, el funcionamiento del artilugio. Esto se podía leer en el "Diario de Zaragoza" hace cien años:

"El referido invento consiste en hacer una caballeriza subterránea en el centro de la Plaza, la cual comunicará a ésta por una especie de escotilla. En la residencia habrá un timbre, el cual comprimirá el presidente cuando lo crea necesario. Tocar fuertemente éste sirviendo de aviso preventivo para los toreros y el público. A seguida efecto de la misma presión, se abre la puerta de la caballería saliendo tantos caballos y picadores, cuantos sean los golpes dados en el timbre.

Pedir más, sería gollería".  
Y este es el artilugio, querido lector. ¿Que los chinos de la China no se quedaron calvos discutiendo? Desde luego que no. Pero lo curioso del caso es que tengan que ser ellos, amarillitos y muy lejanos, los que vengan a inventar cosas para solucionar los problemas de nuestra fiesta taurina. Problemas realmente gordos, si tenemos en cuenta que en cada corrida acababan en el desolladero diez o doce jamelgos que al presentarse indefensos ante el morlaco, resultaban despanzurrados por los cuernos del bucho; en un asunto que a los pobres ni les iba ni les venía...

Y otra cosa. ¿Ustedes saben lo que es "gollería". Yo no, pero me lo imagino. Y no creo que fuera mucha gollería el pedir que en vez de reventar tanto caballo y en vez de acribillar a los toros a base de banderillas, picotazos y espadas, se dedicara toda la gente a la triste "fiesta nacional", a plantar margaritas en la cima de un monte. Para espectáculos tristes y sangrientos, ya tenemos bastante con los que ofreció Nerón en su circo romano...

## Ampliación de la central TELEX de Zaragoza

Con la reforma ya terminada y en servicio, contará con capacidad para cuatrocientos abonados

**Z**ARAGOZA crece aceleradamente y estructuras y servicios se quedan pequeños creando problemas que deben afrontarse y resolverse con urgencia para no quebrar su ritmo de desarrollo.

Un aspecto fundamental en este proceso de expansión es el de las comunicaciones. Dentro de este apartado nos referimos hoy al "Telex", un servicio ya indispensable para el comercio, la industria, el turismo y la prensa.

Acorde con ese crecimiento de la ciudad, la Central Telex de Zaragoza que se inauguró hace seis años con 40 abonados y pasó posteriormente a 200, acaba de ampliarse a 400, cifra que permitirá atender todas las peticiones pendientes.

Pero ¿qué es el Telex?. Esta palabra todavía no tiene un significado concreto para el hombre de la calle por lo que para facilitarles a ustedes una información exacta visitamos a don Francisco Melguizo Fernández, Delegado Jefe Regional de Telecomunicación, en su despacho de la Avenida de la Independencia.

Amablemente nos invitó a recorrer en su compañía las distintas secciones de la Central. Resulta espectacular con sus mandos, botoncitos, luces de colores que se encienden y apagan ininterrumpidamente... Bueno, todo eso que pasa cuando la electrónica entra en ebullición.

—El Telex, en esencia, es la comunicación por teletipo, directa y privada, entre los abonados a este servicio de todos los países del mundo.

—Aparentemente utiliza sistemas y dispositivos análogos a los del teléfono. Entonces ¿qué ventajas tiene el Telex?

—Principalmente tres: Rapidez, Seguridad y Economía.

—Tres factores importantes, no cabe duda.

—Rapidez porque basta pulsar un botón, marcar el número del abonado con quien se desea comunicar para que quede establecida la comunicación. Cada país, naturalmente, tiene un prefijo característico.

—Algo así como los que utilizamos en las conferencias interurbanas ¿no?

—Podemos decirlo así. La segunda ventaja es la seguridad y estriba en que el diálogo —valga la palabra— es "escrito" quedando constancia simultánea de lo "hablado" en los dos teletipos enlazados. De esta manera se garantiza la exactitud de datos, órdenes o informes, tan necesaria en las actividades económicas a las que especialmente sirve el "Telex".

—Todavía nos queda una ventaja interesante...

—Sí, como le he dicho, la economía. Sus tarifas tienen un carácter eminentemente político más que industrial o empresarial aunque éstas sean las directrices señaladas para las

Telecomunicaciones en el III Plan de Desarrollo. De todas formas, el Telex es un servicio de la Administración Pública que, en sí mismo, no tiene por qué ser rentable. Por otra parte la inversión inicial en la instalación por el usuario ya supone una aportación que repercute directamente en la economía nacional.

—Aclaremos este punto. Deduzco de lo que me dice que ese "costo inicial", el valor de la instalación de abonado, sólo debe ser asequible a centros o industrias de cierta importancia. ¿Quiere esto decir que los "menos fuertes" deben renunciar a este servicio y sus ventajas?

—¡Ni mucho menos!. En todas las oficinas de Telégrafos de España existen "Cabinas Telex" de servicio público en las que los usuarios pueden establecer cualquier comunicación.

—¿También en Zaragoza?

—En este mismo edificio y su uso es más intenso cada día. En ella hay siempre un funcionario a disposición del público que se encarga de efectuar las llamadas y manejar el teleimpresor por lo que resulta comodísimo para el usuario.

—¿Existen muchos abonados Telex en nuestro país?

—La ampliación de nuestra Central es reflejo de las de todas las demás incrementándose rápidamente la red que alcanza cada día a mayor número de ciudades y centros industrializados.

—Pasemos a otro tema, Sr. Melguizo. Hace tiempo se habló de un proyecto para establecer sucursales de Correos y Telégrafos en distintos barrios de la capital...

—Efectivamente y está ya muy adelantado. Se iniciará con la apertura de las de Torrero, Arrabal y Miguel Servet, facilitándose así al vecindario de aquellas zonas la utilización de nuestros servicios y los de

Correos, Cuerpos que en este aspecto, como en otros muchos, añaden sus esfuerzos con el mejor espíritu de coordinación. En realidad ya se ha inaugurado una nueva oficina de Telégrafos...

—¿Dónde?

—En la nueva Estación RENFE del Portillo. Próximamente contará con giro telegráfico y puede ser utilizada tanto por los viajeros como por el vecindario de aquella barriada.

El Sr. Melguizo nos facilita nuevos detalles sobre mejoras y ampliaciones de servicios en la capital y provincia, pero preciso será dejarlo para otra oportunidad puesto que nuestro espacio se ha terminado. Dejemos constancia finalmente de los tenaces esfuerzos que dentro de sus limitaciones presupuestarias realiza la Dirección General de Correos y Telecomunicación para mantener y acrecentar el prestigio que gozan ambos Cuerpos tanto en el ámbito interior como en el internacional.



## Se DESPEJO la INCOGNITA

**L**A Plaza del Portillo la están actualizando rápidamente. En pocos días más, quedará apta para la vista. Y lo que es importante, para el tráfico.

Al variar su configuración, —ahora tendiendo a dos ángulos rectos—, desaparece gran parte de su antigua fisonomía. Y eso, que como era de esperar, el monumento a Agustina de Aragón que es lo que imprime más fuerte carácter a la susodicha plaza, continuará inamovible e impertérrito, desafiando las exigencias de las ciudadanas. A semejanza de lo que hizo nuestra Heroína ante las embestidas del invasor francés.

Desde luego, el nuevo trazado de la plaza va a mejorar funcional y estéticamente. En su lugar que ocupaban los evacuatorios, derruidos y puntos adyacentes, se van a construir una fuente y nuevos jardines.

Una cosa que no acabábamos de comprender que preocupaba de manera general, era el monumental platabanda que nació allí de noche a la mañana. Precisamente en el espacio destinado habitualmente a aparcamiento de coches. Incluidos los días de espectáculo taurino.

Pero al fin se despejó la incógnita. Nos sacó de dudas, o por mejor decir de nuestra ignorancia, la información amable de uno de los encargados de dichas obras.

Resulta que el preocupante valladar, especie de oasis aislante, se ha construido con el objetivo de darle fluidez al tráfico. Aparte de que los peatones podrán tomar allí los vehículos urbanos convenientes ya que éstos podrán circular libremente en el nuevo apeadero.

Encontramos formidable dicha reforma. Sobre todo si se aprovechase esta coyuntura y se adicionesaran unas marquesinas protectoras contra los elementos.

Allí, en pleno invierno, cuando azota Moncayo y llegan las lluvias, los que esperan "su" autobús a la intemperie, se van a chupar los dedos. Lo sabemos por experiencia.

### ● GUIÑOL EN EL PARQUE PIGNATELLI

En el Parque de Pignatelli, frente a la Biblioteca Infantil "Miguel Sánchez Izquierdo", la compañía "Maese Villarejo" dará unas representaciones de Teatro Guiñol el día 16 a las 12 y 5 de la tarde. Al final de la representación de la tarde, se distribuirán los premios conseguidos por los niños en los juegos-concurso, organizados para finalizar la campaña de lectura infantil al aire libre.

COLEGIO POLITECNICO  
DE NUESTRA SEÑORA DEL PILAR  
APERTURA DE CURSO EL DIA 13 DE SEPTIEMBRE

AVENIDA DE CLAVE, 43/53  
ZARAGOZA

LEA SIEMPRE ARAGON/exprés

ARAGON,  
TU BANCO:  
BANCO ZARAGOZANO





### NUESTRA HISTORIA

Una interesante exposición se abrió ayer en Zaragoza: en la sala de la Diputación han quedado expuestos riquísimos fondos documentales sobre la historia de nuestra ciudad.

Dentro de las III Jornadas Culturales que han comenzado con un pie, ésta será una de las más interesantes muestras. En ella se exponen documentos de seis siglos, a partir de la carta de privilegios firmada por Alfonso I el Batallador en 1126.

El interés por la historia y el pasado de la ciudad, es causa y efecto del interés —más importante— por el presente y el futuro de la comunidad urbana. Para que los ciudadanos en masa nos interesemos por el pasado hay, aunque pocos, algunos cauces. Nuestro interés cívico por el presente y el futuro apenas tiene ramos. Paradoja.

### ELIGRO PROLONGADO

Todos aplaudimos el comienzo, en su día, de los trabajos previos al asfaltado de Calvo Sotelo, Mola y Cuéllar. Una de estas medidas previas fue dejar el rail exterior del tranvía a unos 8 centímetros sobre el nivel de la calle en muchos tramos. Mala cosa, pero necesaria. Como se pusieron carteles avisando del peligro para motoristas y ciclistas, nada se podía protestar.

Pero ahora ya va siendo distinto. Están pasando demasiados días el que esto escribe conoce al menos media docena de personas que han ido por la casa de socorro, cuando menos, a consecuencia de fuertes caídas. Para no correr peligro inminente es preciso cruzar las casi perpendicularmente, lo que, dado el tráfico, resulta tan peligroso como una caída.

Esta situación no debe durar ni lo que resta de semana.

### EXPOSICION RESCATADA

Cuatro coleccionistas zaragozanos han ofrecido un total de 25 dibujos a lápiz firmados por el gran Marcelino Unceta al Ayuntamiento para su exposición al público. Ayer, en la sala de exposiciones, quedó inaugurada esta muestra, dentro de las III Jornadas Culturales.

La obra de Unceta, muy dispersa, tiene una buena representación en Aragón, gracias al interés de coleccionistas como Miguel Faci, que compró en Francia 20 de los 25 dibujos que ahora se exponen al público zaragozano.

### HOMENAJE A UN MUSICO

El domingo se va a rendir homenaje público a un hombre que, durante muchos años, supuso un gran florecimiento de la música popular en Zaragoza. El ayuntamiento, a las 12 del mediodía, descubrirá una lápida en una glorieta del parque a la memoria del maestro Borobia Cetiná.

Durante muchos años, el maestro Borobia fue director del Conservatorio, de la Banda Provincial del Orfeón Zaragozano, maestro de capilla del Pilar y Organista de San Pablo.

En el acto de homenaje actuará la Banda Provincial y la Coral de Zaragoza, dirigida ésta última por el hijo del homenajeado, don José Borobia.

### GALA SOLICITADA

La comisión de festejos del ayuntamiento anuncia para el día 10, a las 9,30 de la noche, la fiesta de Gran Gala en la que será proclamada Reina de las Fiestas de Zaragoza Rosa María Calumbres. El acto, ya tradicional, consta de cena y baile en la sala de fiestas. La comisión se cura en salud avisando de la gran demanda que existe de invitaciones y recuerda que habrá peticiones que no podrán atender. Pues nada, ¡a divertirse!

### BRONCE Y CONSPIRACION

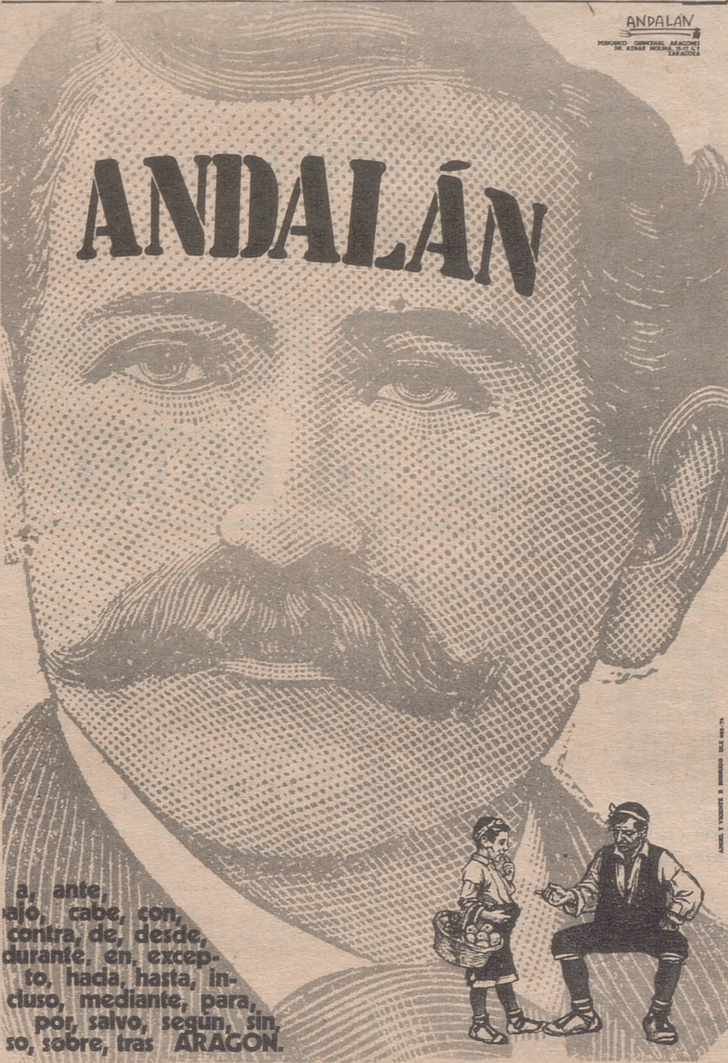
Eso de que la Olimpiada está o debe estar libre de toda política para que pueda unir a los pueblos, es una idea que toma parte de la ideología fabricada por quien puede hacerlo. El deporte, planteado como está en las Olimpiadas no puede unir demasiado.

Un ejemplo: cuando Huéllamo llegó tercero en ciclismo, declaró que "todos los extranjeros se habían confabulado por dar alcance al español". Tal complejo de persecución con sus ribetes político-raciales, resulta hasta ridículo. Más todavía cuando luego se comprueba que Huéllamo había ingerido estimulantes no permitidos en la Olimpiada.

Si algo se puede destacar de Munich-72 es el derrumbamiento de un mito que ligaba el deporte a una angelica limpieza que nunca ha existido. La historia de las Olimpiadas y del deporte mismo es la historia de una competición entre intereses, ciudades, marcas, naciones, ideologías, razas, etc. Ganar deportivamente no era ser el primero sino, fundamentalmente, "haber ganado al otro". Otro, que siempre suele ser antagonista fuera de la ficción olímpica.

### LLEGA "ANDALÁN"

Estamos a cuatro días de la presentación del nuevo periódico quincenal aragonés "Andalán". Su creador, Eloy Fernández, ha elegido nada menos que la fiesta aragonesa de Ainsa para presentarlo a todo Aragón. El sábado, 16 llegará al público el primer ejemplar.



"Andalán", es cosa sabida, llega después de varios años de intentos, dificultades, desesperación casi para los que han seguido su gestación. Desde ahora, "Andalán" pretenderá servir a Aragón limpiamente, con mayor calma que los periódicos diarios, dado que quince días permiten una mayor perspectiva a la hora de opinar e informar.

El espíritu crítico y el profesionalismo de cuantos van a participar en esta tarea suponen ya una buena garantía. El hecho de que no exista en Aragón un intento comparable a éste, hace esperar un auténtico impacto colectivo.

### VUELTA CON INTERROGANTES

Han vuelto muchos estudiantes pero casi no se notan. El motivo que les ha traído a la Universidad ha sido la gran cantidad de suspensos que se registraron en los exámenes de Junio, en parte provocados por las irregularidades que el curso sufrió de marzo a mayo.

La vuelta a clase, en Zaragoza, se retrasa respecto del resto de las universidades españolas, por motivo de las fiestas del Pilar. Luego comienza con fuerza. ¿Qué pasará este año? Nadie quedó satisfecho de los resultados conseguidos el año pasado. Son cuestiones muy profundas las planteadas y resulta difícil su solución. Muchos prevén un curso movidillo, una vez más.

Gabriel G. Badell

De Las Armas a Montemolin

Ha salido la segunda edición

DE LAS ARMAS A MONTEMOLIN

DE GABRIEL G. BADELL

A la venta en todas las librerías

REGALE LIBROS

"GOFREDO"

de Pedro Pablo PADILLA

● La novela que nos presenta la otra cara de Zaragoza

El director general de espectáculos y la crisis cinematográfica

### "ES PROBLEMA DE ADAPTACION"

"HAY PROBLEMAS MAS IMPORTANTES QUE LA CENSURA"

BILBAO, 12 (Cifra).— Al objeto de mantener conversaciones con el delegado de Información y Turismo y con diversas asociaciones culturales entre ellas la "A.B.A.O.", que celebra su XXI Festival de Opera, ha estado en Bilbao el director general de Espectáculos, Pedro Segú, que tomó posesión de su cargo hace una semana.

El señor Segú, en esta primera visita a Vizcaya ha querido tomar contacto directo con toda clase de asuntos que competen a su dirección y entre los temas surgidos han contestado a los medios informativos, respecto a diversos puntos.

Sobre la censura en el cine dijo que hay otros problemas más importantes, como son la base económica de empresas, el crédito, y las coproducciones. Y sobre la posible crisis en el cine añadió: "Más que crisis es el problema de adaptación.

El nivel de vida, la televisión, el ritmo actual, han cambiado algunas estructuras y el cine se ve envuelto en ellas"

También habló sobre el mercado de películas en Hispanoamérica, de hacer llegar el teatro a todos los rincones de España, organizándose más festivales, y por último, de tratar de conseguir que la ópera pueda presenciarla toda clase de público, para que pueda admirar a todas las grandes figuras de este género lírico.

### ● LA MISION DE LA CRUZ ROJA SOVIETICA, EN BARCELONA

BARCELONA, 12 (Cifra).— Por vía aérea y procedentes de Andalucía, han llegado a esta ciudad los miembros de la misión de la Cruz Roja soviética, que se encuentran en España en devoción de visita del que hicieron a Rusia los miembros de la Cruz Roja española.

Integran la misión soviética la presidente de la Cruz Roja de la U. R. S. S., Madejda Trovan, el ministro de Salud Pública de Armenia, Zakhar Narimonav y el miembro del Comité Ejecutivo de la Cruz Roja, Vladimir Zvjagin.

Los visitantes rusos, que han sido recibidos por miembros de la asamblea provincial, permanecerán en Barcelona hasta el próximo jueves, realizando diversas visitas, y manteniendo intercambios de puntos de vista con representaciones de la Cruz Roja española.



# SUCESOS

## Atentado frustrado en Buenos Aires

### La policía EVITO la EXPLOSION de DOS BOMBAS en un HOTEL

BUENOS AIRES, 12 (Efe).— Una rápida intervención policial frustró, ayer tarde, en la zona céntrica de Buenos Aires, un atentado planeado por un grupo extremista. En una habitación de un hotel de la populosa avenida de Mayo fueron colocados un artefacto automático provisto de 16 petardos, destinado a difundir propaganda subversiva, y dos tubos conteniendo cada uno cien gramos de gelinita.

El primer dispositivo funcionó, y los estallidos de los petardos alarmaron a vecinos y transeúntes y determinaron la presencia de patrulleros y un camión de la brigada contra

explosivos. En la ventana de la habitación colgaba un cartel con leyendas extremistas.

Policías y bomberos ascendieron rápidamente a la habitación donde hallaron, además de los restos de los petardos, dos bombas conectadas con una batería eléctrica. Sin pérdida de tiempo, un oficial disparó su escopeta de perdigones "antiguerrilla" contra esta última, inutilizándola y evitando la detonación de las bombas. La referida habitación había sido ocupada al mediodía por tres sujetos: Un hombre y dos mujeres. Los terroristas abandonaron el edificio minutos antes de iniciarse los estallidos.

## HA MUERTO EL CREADOR DE "POPEYE"

LOS ANGELES, 12 (Efe-Reuter).— Max Fleischer, creador del personaje de dibujo característico, universalmente conocido como el marino "Popeye", falleció ayer en Los Angeles a la edad de ochenta y nueve años.

Este dibujante nacido en Austria fué un adelantado y un inventor en el campo del cine, que hizo célebres muchos personajes de fantasías perfectamente caracterizados a través de sus dibujos, el principal de los cuales fué, en efecto, "Popeye", y además inventó más de veinte dispositivos mecánicos que actualmente son utilizados en la industria del cine.

No se ha revelado la causa de su muerte. Deja viuda y dos hijos.

## Un traficante de grifa y dos consumidores, detenidos en Barcelona

### ● EL PRIMERO CUENTA 16 AÑOS

BARCELONA, 12. ("Europa Press").— Tres jóvenes han sido detenidos por la policía, uno de ellos bajo sospechas fundadas de dedicarse a la venta de grifa, y los otros dos —un muchacho y una chica— de consumir la droga. F.A.O. de 16 años, fué detenido y puso averiguarse posteriormente su actividad al ser requerido para que se identificara por presentar una actitud sospechosa. Al ser

detenido por la dotación de un coche patrulla del departamento de Orden Público manifestó que se dedicaba a la venta de la droga y que sus clientes eran J.Z.H. y R.M.I. En la comisaría de Atarazanas se formuló atestado contra los dos primeros y a la joven le fué ocupada una medalla y un anillo de oro que dijo le había sido entregado por un individuo actualmente en prisión.

## Estella

### ● DETENIDOS LOS TRES JOVENES QUE DESOYERON LA VOZ DE ALTO DE LA G.C.

PAMPLONA, 12. ("Europa Press").— Tres jóvenes navarros de 19, 17 y 15 años, respectivamente, han sido detenidos por fuerzas de la Guardia Civil en las proximidades de Estella (Navarra). Al parecer, estos jóvenes son los mismos que hace nueve días escaparon monte a través durante la noche en la localidad de Puente: la Reina, tras desobedecer la voz de alto de una pareja de la Guardia Civil, que efectuó varios disparos. Como se recordará, los citados jóvenes dejaron abandonado en su huida el coche que conducían, que era robado. Uno de dichos jóvenes reside en Pamplona y los otros dos en las localidades de Burlada y Baranán, respectivamente, próximas a la capital navarra.

## Un muerto y un herido grave

### ● SE DESPLOMA PARTE DE UNA VIVIENDA EN GUADIX

GRANADA, 12 (Cifra).— Un hombre ha resultado muerto y su hija gravemente herida al desplomarse parte de una vivienda en la barriada del "Camarete" en la localidad granadina de Guadix. Francisco Sierra Ruiz, de 86 años, y su hija Araceli Sierra Hernández, de 50, fueron alcanzados por los cascotes producidos al desplomarse parte de una vivienda en dicha localidad. Fueron trasladados al hospital Clínico de esta ciudad donde ingresó cadáver el anciano, quedando hospitalizada en grave estado su hija.

## MUERE REPENTINAMENTE UN PILOTO EN PLENO VUELO

### ● La pericia del segundo piloto evitó una catástrofe

YAKARTA, 12 (Efe-Reuter).— El capitán de un "Boeing" la Pan-American, con ciento diecisiete pasajeros a bordo, murió el puesto de mando, en la maniobra de tomar tierra en Yakarta, pero el segundo piloto se hizo cargo de la dirección del aparato y realizó un aterrizaje normal, han informado hoy fuentes oficiales indonesias.

El incidente ocurrió en la noche del sábado, cuando el "Boeing" entraba en el aeropuerto internacional de Yakarta, pero la causa no se ha dado a conocer hasta hoy.

Un portavoz del aeropuerto ha manifestado que el capitán William Young, de cuarenta y siete años, sufrió al parecer un ataque cardíaco. El portavoz ha declarado asimismo que el segundo piloto Young iba ya a tomar tierra en la pista de aterrizaje, cuando un colapso, teniendo en sus manos los mandos del aparato.

Los pasajeros no se dieron cuenta de su muerte hasta que salieron del avión, después de haber aterrizado éste con normalidad.

### ● LOS "HIPPIES", EXPULSADOS DE MARRUECOS

RABAT (Marruecos), 12 (Efe-Upi).— El Gobierno marroquí anunció ayer su propósito de expulsar a varios centenares de "hippies" debido a que, generalmente, se dedican a pedir y son un campo abonado

para contraer y propagar enfermedades venéreas.

Abderrahman el Alaoui, ministro marroquí de Turismo, dijo que en el futuro los "hippies" tendrán que vestir decentemente si quieren que se les permita entrar en Marruecos.

## Atraco a un banco

### LOS ATRACADORES SE ESTRELLARON CONTRA UN ARBOL CUANDO HUIAN EN UNA FURGONETA

IGUALADA (Barcelona), 12 (Cifra).— Cuatro individuos de aspecto agitanado y que empuñaban lo que parecían armas de fuego, penetraron a las nueve de la mañana de ayer en las oficinas de una entidad bancaria de la localidad de Santa Coloma de Queralt.

Los atracadores se apoderaron de 30.000 pesetas, pero ante los gritos de alarma de los empleados del banco, abandonaron el local rápidamente, emprendiendo la huida en un "Seat 124" que abandonaron poco después en las inmediaciones de la población de San Martín de Tous.

Siguieron a pié los delincuentes, según parece, hasta la población de la Llacuna, donde alrededor de las nueve de la noche se apoderaron de una furgoneta que se encontraba estacionada en la plaza Mayor. A poca distancia de la última población citada, los atracadores perdieron el control del vehículo, yendo a estrellarse contra el pretil de un puente y resultando uno o varios de ellos heridos, ya que en el interior del vehículo siniestrado se encontraron abundantes huellas de sangre.

La Guardia Civil ha montado ya el correspondiente dispositivo de vigilancia, para capturar a los atracadores.

## Juan Corona, ante los Tribunales

### HA MATADO A VEINTICINCO PERSONAS

FAIRFIELD (California), 12 (Efe).— El juez Richard W. Brown declaró ayer abierto el juicio en que se juzga a Juan Corona, acusado de más grave asesinato en masa conocida en la historia de los Estados Unidos: La muerte de 25 personas.

Corona, un contratista de mano de obra de 38 años de edad, nacido en Méjico, entró sonriente en la sala de justicia, de la ciudad de 48.000 habitantes, en la primera sesión del juicio que espera dure entre cuatro y seis meses.

Si es declarado culpable, podría ser condenado, como máximo, a cadena perpetua. Hace unos meses, el Tribunal Supremo de los Estados Unidos abolió la pena de muerte.

La sala de justicia —de paredes recubiertas de madera y con ventanas y alfombras de marrón y amarillo dorado— se encontraba abarrotada cuando entró Corona, de traje azul y zapatos negros.

El jefe de la policía de la ciudad ha contratado a ocho agentes adicionales, mientras dure el juicio, para dar protección especial a Juan Corona y evitar que sea víctima de un posible atentado.

## UNIVERSIDAD LABORAL

Con el fin de completar el módulo ideal de alumnas por convocar concurso para cubrir plazas de alumnas MEDIOPIENSA durante el curso 1972-73 en los siguientes estudios:

—Cuarto curso de Bachillerato General. Las solicitantes deberán tener completo el curso anterior y haber nacido en 1957, 1958 ó 1959.

—Quinto curso de Bachillerato General, secciones de ciencias y de letras, y curso de Transformación de Bachillerato General Elemental en Técnico, modalidad Administrativa. Las solicitantes deberán estar en posesión del título de bachiller elemental, general o técnico, y haber nacido en 1956, 1957 ó 1958.

—Curso de Orientación Universitaria. Las solicitantes deberán tener completo el sexto de Bachillerato General, el séptimo de Bachillerato Técnico o el curso Preparatorio de Oficiales Industriales, y haber nacido en 1952, 1953, 1954, 1955 ó 1956.

—Primer curso de Asistentes Sociales. Las solicitantes deberán estar en posesión del título de bachiller superior, general o técnico, y haber nacido en 1952, 1953, 1954, 1955 ó 1956.

El importe de la enseñanza por plaza y curso será de dos mil pesetas. Las instancias, dirigidas a la Ilma. Sra. Rectora de la Universidad Laboral, y acompañadas de certificación académica o fotocopia de la página del Libro de Calificación Escolar en que conste la calificación última, se presentarán antes del día 14 de septiembre en la Secretaría General de la Universidad Laboral —Polígono de M...

La comisión seleccionadora adjudicará las plazas antes del día 15 de septiembre y las seleccionadas se incorporarán a la Universidad Laboral en las mismas fechas que el resto de las alumnas. Gozarán de prioridad para cubrir las vacantes existentes los mutualistas y huérfanos de la Universidad Laboral. Para consultas e información: Secretaría General de la Universidad Laboral.



GRUPOS MAOISTAS SE HAN DADO CITA EN TOKIO

# ¿REVOLUCION MUNDIAL?

- El IRA, "Septiembre Negro", "Panteras Negras" y guerrilleros japoneses, traman algo

ONDRES, 12 (Efe).— Terroristas de todo el mundo están enviando delegados al este de Asia para esta noche un congreso, posiblemente en Tokio, señala hoy a toda plana el diario conservador británico "Daily Express". Miembros de los provisionales del "I. R. A." del Ulster, de los grupos árabes y "Septiembre Negro", de los "Panteras Negras", y de diversas facciones maoistas, van a darse cita en la cumbre del terror. El corresponsal del citado periódico en Hong Kong, Kevin Sinclair afirma que los servicios de seguridad británicos y norteamericanos han detectado recientemente la llegada de terroristas vestidos de pasaportes falsos. "La razón de este congreso es coordinar futuras tácticas, establecer un programa de entrenamiento adecuado y proveer armas para una campaña en todo el mundo", dice el corresponsal. El corresponsal afirma que al menos 14 miembros del "Septiembre Negro" han evadido la vigilancia de la policía alemana y han llegado a Asia con pasaportes paquistaníes. Otras fuentes de informes son Argelia y Hong Kong donde según los agentes de seguridad norteamericanos un hombre de conexiones árabes negocia la venta de material de guerra robado del equipo estadounidense en Vietnam. Este hombre, que va siempre acompañado de guardaespaldas, desapareció a las pocas horas de los sucesos de Munich.

Agentes de la policía japonesa

- "NO HAY CUMBRE DEL TERROR EN ASIA"

TOKIO, 12 (Efe-Upi) — La policía nacional ha desmentido la veracidad de una información inglesa que decía que grupos de guerrilleros japoneses y extranjeros habían celebrado una reunión secreta en Tokio para coordinar la revolución mundial.

El portavoz de la policía ha puesto de relieve que los estudiantes militantes japoneses no habían tenido ninguna estrecha relación con miembros del "Ira" (ilegal ejército republicano irlandés), ni con los comandos guerrilleros palestinos pertenecientes a la organización "Septiembre Negro", que actuaron en los luctuosos sucesos de Munich.

Una información inglesa señalaba que emisarios secretos del "Ira", de los árabes y de los "Panteras Negras" de Estados Unidos, habían intervenido en una conferencia clandestina en Japón, que —según se dijo— tuvo lugar anoche.

Ex presidente FREI retorna a la política

- SERA EL ORADOR DE FONDO EN UNA CONCENTRACION DE PROTESTA

SANTIAGO DE CHILE 12.- (Efe).— La concentración programada por los partidos de oposición para el próximo jueves en la capital chilena, la ocasión que elegirá el ex-presidente de la República, Eduardo Frei, para retornar a la vida pública activa.

Se señaló hoy en los medios políticos que se reunirán los grupos de oposición que fueron consultados sobre los temas que intervendrán ese día en la manifestación que se realizará por las alzas de precios, el desempleo y los atentados contra la libertad de expresión, como rezan los impresos que ya circulan en la capital chilena.

Frei será el orador de fondo de esa concentración. De concretarse el anuncio, el discurso se convertirá en la primera intervención política del ex-presidente que abandonó el poder el 3 de noviembre de 1970.

El ex-presidente, considerado como la principal figura de la oposición al Gobierno de Salvador Allende, se presentará a senador por Santiago en las próximas elecciones generales de parlamentarios de 1973, de acuerdo a una decisión de su partido, el cristiano-demócrata.

A pesar de que aún no existe por parte de él una aceptación oficial a la candidatura, se da por seguro que, en efecto, se presentará como candidato, según se indica en círculos cristiano-demócratas.

DETENIDO UN ALEMAN QUE SECUESTRO A UN COMPATRIOTA

Pidió más de 14 millones de pesetas de rescate

SANTIAGO DE CHILE, 12 (Efe).— Un delincuente germano-occidental Frank Haa, de 31 años, quien pidió de rescate una suma de un millón de escudos (más de 14 millones de pesetas) a un compatriota que había secuestrado, fue detenido en las últimas horas de ayer por la policía civil.

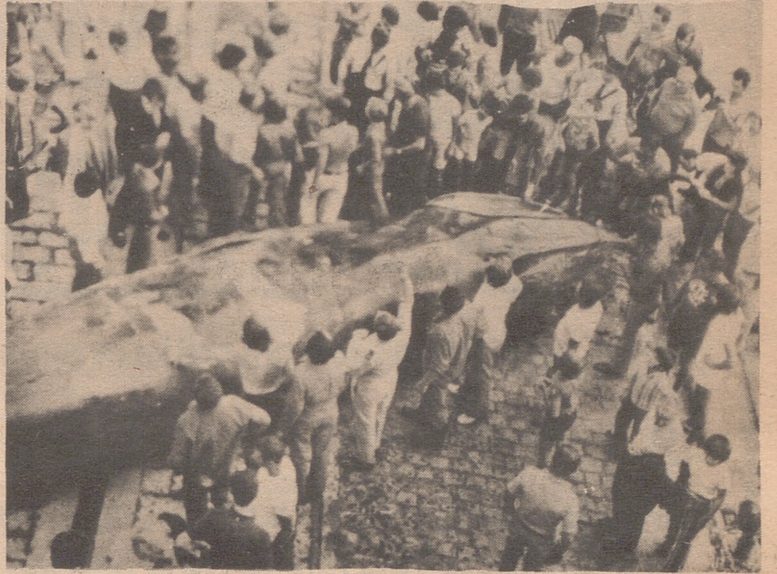
De acuerdo con los informes oficiales Haa secuestró a un comerciante alemán, de quien se desconoce su nombre, y a través de la Embajada de Alemania Federal intentó cobrar rescate.

La aprehensión de Haa se produjo en las afueras de la capital chilena cuando la policía, simulando llevar el rescate, le tendió una trampa.

PROSIGUE LA BUSQUEDA DEL TERRATENIENTE SECUESTRAO

BUENOS AIRES, 12 (Efe).— Prosiguen las investigaciones en Argentina para la desaparición del hacendado Eden Ronald Bongiovanni, ocurrido en la madrugada del jueves. La oficina de la policía federal entregó ayer a la prensa una fotografía del presunto secuestrado, con objeto de que sus publicaciones faciliten la tarea de los investigadores.

BALLENA DE 7 TONELADAS EN NIZA



NIZA.— Los curiosos se amontonan para contemplar el cetáceo de siete toneladas que fue transportado hasta Niza, nada menos que por el buque correo Corsica Niza que lo había "pescado" en el Mediterráneo. (Foto Ap-Europa Press).

## VIETNAM al ROJO VIVO

Bajo un intenso fuego

- LOS SURVIETNAMITAS ENTRAN EN QUANG TRI

SAIGON, 12 (Efe-Upi).— Infantes de Marina survietnamitas, bajo un intenso fuego de la artillería comunista, han penetrado en la Ciudadela de Quang Tri, según fuentes bien informadas.

Los infantes penetraron en el recinto amurallado de la Ciudadela, que cayó en manos de las tropas norvietnamitas el pasado mes de mayo, en dos ocasiones en el transcurso de la noche pasada. Asimismo se registraron choques en el interior del recinto fortificado para obligar a los norvietnamitas a retirarse hacia el oeste, añaden las fuentes.

del Norte, hace más de cinco meses, según informa el mando norteamericano.

El portavoz del mando añadió que hoy se han llevado a cabo un total de 300 incursiones aéreas (en cuanto al número de aviones se refiere), y ha calificado los bombardeos de los más intensos desde que la guerra aérea contra el Norte fué reanudada en el mes de abril. Esta ha sido la segunda vez durante la nueva "operación Linebaker" que el puente de Thanh Hoa es destruido.

SEIS AVIONES NORTE-AMERICANOS, DERRIBADOS EN VIETNAM

HONG KONG, 12 (Efe-Reuter).— Seis aviones norteamericanos fueron derribados en Vietnam del Norte en los dos últimos días, según informa hoy la agencia norvietnamita de noticias.

¿SABOTAJE COMUNISTA?

Más de cincuenta aeronaves survietnamitas, afectadas por una explosión

SAIGON, 12.- (Efe-Reuter).— Más de cincuenta helicópteros y aviones survietnamitas resultaron dañados o destruidos, en la explosión registrada el pasado domingo en la base aérea de Bien Hoa, al norte de Saigón, según se dice hoy en círculos militares. La onda expansiva producida por la explosión de un depósito de bombas afectó virtualmente a todos los aparatos que se encontraban en la base.

Inicialmente, se pensó que la explosión fué causada por once cohetes, y el mando de Saigón informó que dos soldados gubernamentales habían resultado muertos, y otros veinte heridos. No se descarta la posibilidad de que el suceso haya sido consecuencia de algún acto de sabotaje de los comunistas.

DEVASTADOR BOMBARDEO USA SOBRE VIETNAM DEL NORTE

SAIGON, 12 (Efe-Upi).— Los cazabombarderos estadounidenses han llevado hoy a cabo el bombardeo más devastador contra Hanoi y Haifong desde que el presidente Nixon ordenó la reanudación de los ataques aéreos sobre Vietnam.

**DISTINGASE LEYENDO UN PERIODICO DISTINTO: "ARAGON/ exprés"**

YA SE SABE

Los mejores MARISCOS SIEMPRE en la

Valenzuela, 13 ZARAGOZA





**MUNICH,  
FUE LA  
CHISPA**

# El conflicto Árabe-Israelí se agrava

Ultima voluntad de los guerrilleros muertos

## ● "PEDIMOS PERDON A LA OLIMPIADA"

"No queremos destruir el mundo... pero sí denunciar los horrendos hechos de la ocupación israelí"

BEIRUT, 12 (Efe-Upi).— Los ocho guerrilleros de la organización "Septiembre Negro", que en los Juegos Olímpicos de Munich, atacaron al equipo de Israel, lo hicieron para recordar al mundo la realidad de la ocupación israelí, según trasciende de su última voluntad, dada a la publicidad ayer. El testamento, publicado por la agencia de noticias palestina, citaba a los ocho, diciendo que encomendaban a otros jóvenes palestinos de la organización "Septiembre Negro" la lucha contra Israel. Cinco de los ocho hombres murieron a consecuencia de disparos de las ametralladoras de la policía alemana. Los otros tres fueron detenidos.

El testamento dice entre otras cosas: "Con nuestra acción no queremos destruir el mundo... pero deseamos que el mundo entienda la realidad de los horrendos hechos que la ocupación israelí ha supuesto para nuestro pueblo".

"El mundo respeta solamente al fuerte y nuestra acción hará que nuestros enemigos doblen la rodilla a nuestras demandas". "Pedimos disculpas a todos los participantes en los Juegos. Pero queremos que entiendan que existe un pueblo que ha sido torturado bajo la ocupación israelí por más de 24 años".

## ● LOS CINCO "HEROES" DE "SEPTIEMBRE NEGRO", ENTERRADOS EN TRIPOLI

BEIRUT, 12 (Efe-Reuter).— Los cadáveres de los cinco guerrilleros palestinos muertos en Munich hace una semana serán enterrados hoy en Trípoli, según informó "Radio Libia". Los restos mortales de los cinco "fedayines" llegaron a Trípoli poco antes de la media noche y "Radio Libia" calificó a estos activistas muertos, que pertenecían a la organización "Septiembre Negro", como "héroes y mártires". Esta

tarde, serán celebradas las honras fúnebres ante sus cadáveres en la mezquita de Burghiba y a continuación se efectuará una procesión hasta el cementerio. Los cinco "Fedayines" resultaron muertos en un tiroteo con la policía de la RFA que intentaba rescatar a nueve israelíes capturados como rehenes por aquellos, en la Villa Olímpica.

## BRANDT ÁPELA AL ENTENDIMIENTO CON LOS ARABES

"...PERO LUCHAREMOS CONTRA CUALQUIER GENERO DE TERRORISMO"

FRANCFORT, 12 (Efe).— "El Gobierno federal alemán no tiene ningún interés en empeorar sus relaciones con los países árabes", declara el canciller Brandt al diario de Francfort de izquierdas "Frankfurter Rundschau" en su número de hoy.

Señala el canciller que las medidas anunciadas por su Gobierno para combatir a los grupos terroristas, no suponen una discriminación respecto a los países árabes, sino que forman parte de un plan general para luchar contra cualquier género de terrorismo.

Brandt mostró su convencimiento, en el curso de la entrevista, de que una solidaridad de los países árabes con la actividad de los grupos palestinos influirá negativamente sobre ellos.

Brandt concluye sus declaraciones al "Frankfurter Rundschau" agregando que la anunciada documentación oficial sobre los sucesos de Fuerstenfeldbruck será hecha pública en cuanto esté ultimada, probablemente a finales de esta semana.

## Ultimo mensaje de los guerrilleros a "Septiembre Negro"

### ● ¡NO DEPONGAIS LAS ARMAS!

EL CAIRO, 12 (Efe-Reuter).— Los guerrilleros palestinos que el martes de la semana pasada secuestraron a diversos miembros del equipo israelí, redactaron pocas horas antes de morir un mensaje, hecho público ayer en El Cairo, dirigido a los demás guerrilleros palestinos que militan en pro de su misma causa, para que no cejen en el combate y no depongan jamás las armas, sino que mantengan siempre en auge la lucha emprendida.

## Lanzados desde Siria:

### ● BAZOOKAS CONTRA ISRAEL

TEL AVIV, 12 (Efe-Upi).— Cohetes de "Bazooka" han sido lanzados desde territorio sirio, hoy, contra el pueblo de Jusniyeh, en la zona central de los altos de Golán, ocupados por Israel, según anuncia el mando militar. Un comunicado informa que no

hubo víctima alguna, y no añadió si hubo más bombardeos.

Es el primer incidente ocurrido en esa zona desde la acción aérea emprendida por Israel contra las bases guerrilleras en Siria y Líbano, ocurrida el viernes, pasado.

### ● LOS INTENTOS DE PAZ, PELIGRAN

JERUSALEN, 12.- (Efe-Upi).— La primer ministro israelí, Golda Meir, ha manifestado hoy que la nueva oleada de ataques de los guerrilleros árabes amenaza el buen término de los intentos de lograr la paz en Oriente Medio, y ha puesto de relieve que "los terroristas serán destruidos, donde quiera que sean localizados". Al dirigirse a una sesión especial del Parlamento, convocada para tratar de la muerte de once miembros del equipo olímpico israelí, por guerrilleros árabes, Golda Meir dijo que, no obstante, Israel proseguirá adelante con sus esfuerzos hacia la paz.

El embajador israelí en Washington, Yitzhak Rabin, dijo anoche que la eliminación del terrorismo podría ser una condición previa para la continuación de los intentos de paz.

## Concentración de tropas israelíes

### ● ¿ PARA UN NUEVO ATAQUE?

BEIRUT, 12 (Efe-Upi).— Israel está concentrando tropas de las fronteras con Siria y Líbano, en preparación para próximos ataques, informó anoche la agencia de noticias palestinas.

"El enemigo (Israel) ha estado agrupando y consolidando tropas cerca de las fronteras con Líbano y Siria, desde sus recientes ataques contra estos países." En un informe de su corresponsal el sur de Líbano, la agencia dijo que dos aviones israelíes sobrevolaron ayer por varias aldeas de la región. Aviones israelíes atacaron el viernes varias bases guerrilleras (palestinas y campos refugiados) en Siria y el Líbano.

## Llamamiento israelí a los gobiernos europeos

### ● REFUERZEN LA MEDIDAS DE SEGURIDAD

JERUSALEN 12.- (Efe-Reuter).— El ministro israelí de Asuntos Exteriores hizo anoche un llamamiento a los gobiernos europeos para que refuerzen sus medidas de seguridad contra los guerrilleros árabes después del atentado en Bruselas contra un diplomático israelí.

El ministro dijo en un discurso por televisión que Israel no estaba completamente satisfecho con las medidas que actualmente se adoptan en naciones europeas.

Señaló que la actividad existía solamente en aquellos países en los que existía un régimen liberal, desde que los principios de libertad y democracia y habían sido explotados por "terroristas".

### ● Los ministros árabes de Exteriores, con Sadat

## "EL VETO USA EN LA ONU, ES UN APUNTA A LA AGRESION ISRAELI", DICEN

EL CAIRO 12.- (Efe-Reuter).— El presidente de Egipto, Anwar Sadat, recibió anoche a los ministros árabes de Asuntos Exteriores, que se han reunido en El Cairo durante los tres últimos días, para discutir entre otras cosas el asunto de Munich y los subsecuentes ataques aéreos de Israel contra Siria y el Líbano.

La reunión tuvo lugar en la casa de descanso del presidente unos 20 kilómetros al norte de El Cairo.

Los ministros, que están asistiendo al consejo de la Liga Árabe, expresaron anoche su desagrado por la actitud del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas hacia las recientes incursiones aéreas israelíes contra los árabes.

Los ministros señalaron que el veto de los Estados Unidos obstruyó una resolución que condenaba a Israel, constituyendo un apoyo efectivo a la agresión israelí.

Los ministros decidieron en su sesión de ayer formar un comité de 10 naciones para que discuta la idea de celebrar una conferencia árabe "en la Cumbre".

## NO HAY ACUERDO

EL CAIRO 12.- (Efe-Upi).— Los ministros árabes de Relaciones Exteriores reunidos en El Cairo no llegaron a un acuerdo para establecer un plan unificado de acción contra Israel ni para concertar una conferencia árabe del más alto nivel, han informado hoy fuentes de la liga árabe.

## Afirma Golda Meir:

Un agente de seguridad estuvo en Munich pero se limitó únicamente a observar

JERUSALEN, 12 (Efe-Reuter). Golda Meir ha revelado hoy en esta ciudad que un agente del servicio israelí de seguridad hizo un llamamiento de último minuto a los guerrilleros árabes en Munich, la semana pasada, para que respetaran las vidas de los miembros del equipo olímpico de Israel que habían secuestrado.

La primer ministro, no obstante, desmintió categóricamente que algún soldado o policía israelí hubiera participado en el fracasado intento

Suscríbase a "ARAGON / exprés"

de rescate de los rehenes, en la operación fueron asesinados nueve israelíes.

## SIRIA ALIENTA LOS GUERRILLEROS

BEIRUT, 12 (Efe-Upi).— El periódico "L' Orient le Jour" se edita en francés, informó que el Gobierno sirio ha levantado las restricciones sobre las operaciones de los guerrilleros palestinos contra Israel.

En una información fechada en Damasco, el diario comentó que los sirios están animando a los comandos cuyas bases están en Siria, para que aumenten los ataques contra Israel.



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ESTOS ANUNCIOS

SE RECIBEN EN TODAS LAS AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRA ADMINISTRACION LLAMANDO AL TELEFONO 21 69 83, AL PRECIO DE UNA PESETA POR PALABRA

## AUTOMOVILES

MERCEDES 220 SE colas  
ALFA Romeo 1.750, Berlina nuevo a estrenar  
VOLKSWAGEN escarabajo 1.600 nuevo a estrenar  
CARTIE: Automóviles de importación  
MERCEDÉS 250 SE excelente  
EXPOSICION y venta, León XIII, 8  
VENDO Caravell seminuevo, de particular a particular. Teléfono 276331.

GRUAS Guinea: León XIII, 7. Teléfono 221298. Zaragoza

## ENSEÑANZA

INGRESOS Telefónica, Correos, Clínicas (ambos sexos). Preparación: 34 38 69

ACADEMIA de peluqueras "Sandi". Delicias, 36 Señora, señorita, aprenda un oficio bonito y rentable. Matricúlese hoy mismo

BERDALA Jardín de Infancia. Párvulos y Educación General Básica, en los ocho cursos, masculino y femenino

BERDALA Secretariado Contabilidad - Banca.

BERDALA Idiomas - Música

BERDALA Calculadores, Projectistas, Croquisadores, Delineantes.

BERDALA Bachillerato

BERDALA Joaquín Sorolla, 3, Tel. 371834. Colegio - Academia BERDALA

## TRASPASOS

TRASPASO Bar-Restaurante "El Polo", cuarta categoría, muy poco gasto, en la mejor zona industrial. Facilidades. Teléfono 276572, de 3 a 5 tarde.

## VARIOS

EN RETALES Royo, usted ya sabe que son retales..., pero, no lo parecen.

RETALES Royo, en Royo, 13, sector Calvo Sotelo

PULIDOS Escribete limpiará su industria

LOCALES Reina Fabiola, 180 220 211631.

PULIDOS: Escribete abrillanta y limpia su piso, local y oficina

## GALERIAS de ARTE

### N'ART NAHARRO

PROXIMAMENTE:

Dibujos de ALBERTO DUCE

JORNADAS CULTURALES Excmo. Ayuntamiento

Manifestación 9

PULIDOS Escribete, resolverá limpieza de las casas en comunidad

PULIDOS Escribete: Fray Julián Garcés, 7. Teléfono 272579

## REPARACION

CONSTRUCCIONES Metálicas Industriales Lamaná Navas, carrerjía Lamaná, Doce de Octubre, 31. Teléfono 272261

TALLERES Cuellar: Reparación en general de automóviles chapa-pintura.

Reparaciones garantizadas. Luis del Valle números 5-7. Teléf. 259930

## FINCAS

FINCAS CASAMIAN, San Miguel, 9, 1.º. Teléfono: 222840 - 222768.

CENTRO de Delicias, Pisos de 4 habitaciones, exteriores, sin portería ni ascensor. Desde 130.000 de entrada y facilidades hasta 10 años.

FINCAS CASAMIAN, San Miguel, 9, 1.º. Telefonos 222840 - 222768.

MILLAN ASTRAY, 4 habitaciones, calefacción central, 100 m<sup>2</sup> exterior, todas las mejoras, 850.000 Pts. Fincas Casamian (Agte. colegio) San Miguel, 9, 1.º C.

PROLONGACION de Marina Moreno, 5 Habitaciones con calefacción y agua caliente central, Muchos vecinos. 94 metros cuadrados útiles. Precio 850.000, Facilidades hasta 10 años.

AVDA. NAVARRA 4 habitaciones con calefacción central, 85 metros cuadrados útiles. Acogido al Grupo I. Muchas mejoras. Precio 750.000.

LEOPOLDO Romeo, núm. 28. Pisos de 4 y 5 habitaciones. Próximos al centro (Las Fuentes) acogidos al Grupo I con todas las mejoras y terminación 7 meses. Desde 108.000 de entrada y cómodas facilidades hasta 10 años.

LEOPOLDO Romeo, núm. 31. Próximos al Centro (Las Fuentes). Pisos de 4 habitaciones con todas las mejoras y terminación un mes desde 70.000 de entrada y 3.000 ptas. al mes.

PLAZA JESUS 4 habitaciones, 74 metros cuadrados, portería y ascensor 400.000, facilidades de pago.

MOMPEON MOTOS, 4 habitaciones 68 m<sup>2</sup>. portería, y ascensor, precio facilidades. 450.000, todas las mejoras.

DELICIAS, 4 habitaciones 76 metros cuadrados útiles con portería y ascensor. Todas las mejoras y terminación 5 meses. Precio 475.000. Facilidades de pago.

JOSE Oto, 3 habitaciones, nuevo a estrenar. Exterior con portería y ascensor, con todas las mejoras. Precio 300.000, 100.000 de entrada y 3.000 ptas. al mes.

PROLONGACION Marina Moreno 4/5 habitaciones. Exterior, calefacción y agua caliente central. Todas las mejoras. Precio 880.000. Facilidades de pago.

COMPROMISO Caspe. Piso de 4

## CASA GALAN

Restaurante económico

Paga comer noche y usa CASA GALAN lo mejor a mayor economía.

Casta Alvarez, 90. Tel. 227644 ZARAGOZA

## PISOS EN ARRIENDO

San Agustín, 26.- 3.º. izda. .... 1.000  
Sacramento, 12. 1.º. .... 1.500  
Sacramento, 12. 3.º. .... 1.500  
Sacramento, 12. 4.º. .... 1.500  
San Blas, 22. 2.º. .... 800  
San Blas, 22. 3.º. .... 800

Martin Abanto, 6. 1. dcha. .... 800  
Martin Abanto, 6. 1. izda. .... 1.000  
Casta Alvarez, 17, 4. - 4 habitaciones y servicio. .... 1.500  
Palomar, 7. 3.º. .... 800

Atarés, 4.6. para oficinas con calefacción. .... 5.500  
Gral. Mola, 19 piso para oficinas. .... 12.000  
Colón, 9, pral. dcha. .... 2.500  
Pascuala Perie, 4 habitaciones razón telef. 341987 3.000

Bolonia, 31, 3. dra. amueblado 5 habitaciones razón en Lumpiaque, telef. 54. .... 4.500  
Avda. Navarra, 27. S. Marqueta. .... 3.000  
Navas de Tolosa, 56, 1.º. Teléfono 333110 Informan.

Atarés, 4, 1.º para oficinas. .... 4.500  
Garcilaso de la Vega, piso amueblado. Teléfono 341987 ..... 3.000  
Dr. Cerrada, 7 - 1.º. Razón en la misma ..... 1.300

## LOCALES EN ARRIENDO

Bolonia, 16. local muy grande de 250 m<sup>2</sup>. .... 15.000  
Echegaray, 10 de 150 m<sup>2</sup>. con dos puertas de entrada. .... 9.000  
Laguna de Rins, 5. local para Oficinas o tienda. .... 6.000  
Laguna de Rins, 5 local para garage de un coche. .... 1.500  
Martin Abanto, 6, local. .... 1.000

NOTA: Para arrendamiento de los pisos, se precisan referencias del solicitante sin estos requisitos no se podrá atender

habit. 68 m<sup>2</sup>. Puertas de embero. Todas las mejoras. Seminuevo. Precio de ocasión.

FINCAS CASAMIAN.-Agente de la Propiedad Inmobiliaria. San Miguel, 9, 1.º C.

COMPRO o permuta solar edificable directamente. Teléfono 223785

## VENTAS

VENDO piso en sector Torrero mucho sol. Teléfono 216982. Señor Martínez

VENDO piso económico en lo más céntrico barrio de Las Fuentes. Informa: Lorente, 10 principal derecha

VENDO propio para bar radio, corriente, 5 lamparas. Teléfono 276331

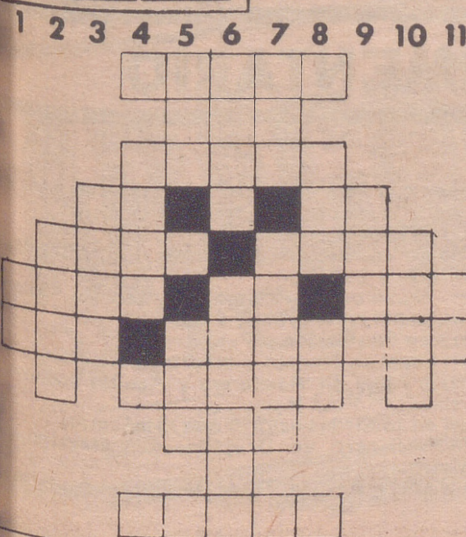
DISCOS, cambiamos. San Blas núm. 20.

VENDO terreno, cerrado, con agua propia, luz y fuerza, en la Carretera de Logroño, entrada camino de Pinseque, cerca de El Cachirulo. Teléfono 216983.

## EL HUMOR DE BASILIO



## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1: Tosco y sin pulimento.—2: Demostrativo.—3: Tostare.—4: Partícula privativa. - Violoncelo siamés.—5: Costumbre o ceremonia. - Molusco gasterópodo, de concha cónica aplastada, que vive asido a las piedras de las costas.—6: Parte de legumbres u otras cosas comestibles cocidas y pasadas por el colador. - Deidad egipcia. Marcharé.—7: Demostrativo. - Individuo de la especie humana.—8: Bandeja pequeña de madera.—9: Al nivel del suelo.—11: Señal o indicio de alguna cosa.  
VERTICALES.—1: Nombre de letra.—2: Gabán de paño grueso.—3: Viento, corriente producida en la atmósfera.—4: Fiel adobada y curtida.—5: Cabeza de ganado. Conjunto de dos cosas de una misma especie.—6: Utilizar, hacer servir. Mata de las leguminosas.—7: Río catalán. - Hogares, sitios donde se coloca la lumbre.—8: Demostrativo. - Siglas comerciales.—9: Planta umbelífera.—10: Río italiano.—11: Interjección.

## Solución al crucigrama anterior

HORIZONTALES.—1: Tarta.—2: Ver.—3: Botín.—4: Ca. Os.—5: Tajo. - Osos.—6: Taba. - Al. - Sol.—7: Aso. - Apagado.—8: Traje.—9: Are.—11: Crema.  
VERTICALES.—1: Ta.—2: Tasa.—3: Cabo.—4: Bajá.—5: Avo. - Ara.—6: Ret. - Aparte.—7: Tri. Olaje.—8: Nos. Ge.—9: Sosa.—10: Soda.—11: Lo.

## QUE DICEN



13 SEPTIEMBRE

ARIES. (21-3, 20-4).—Condiciones más prometedoras que afectan al idilio y las finanzas, día más afortunado. Tome medidas con respecto a su visita al médico.

AURO. (21-4, 20-5).—Por medio de su trabajo podrá resolver los problemas económicos, no espere la de nadie. El idilio resultará agradable y feliz, pero será poco duradero.

GEMINIS. (21-5, 20-6).—Evite la precipitación y el esfuerzo en cualquier cosa que haga. Sus amigos de influir en usted con respecto a sus asuntos amorosos, no se desanimen.

CANCER. (21-6, 20-7).—Los problemas con los amigos interferirán posiblemente en sus planes. Pida más atención a la familia, ya cualquier negligencia puede causar problemas.

LEO. (21-7, 21-8).—Su criterio financiero será digno de confianza, actúe como le venga en gana. Con esa persona si ya no siente por ella, es mejor para ambos.

VIRGO. (21-8, 22-9).—Tenga en cuenta las consecuencias que pueden tener esas relaciones, vaya con cuidado. Su economía dista de ser perfecta, salga menos de casa, así evitará la ocasión de perder dinero.

LIBRA. (23-9, 22-10).—Los asuntos familiares interferirán en los asuntos amorosos, sea sincero y esa persona, puede hacerle daño. Su economía no ofrece problema, concédase esas facilidades.

ESCORPIÓN. (23-10, 22-11).—No corra ningún riesgo con el dinero especialmente con los asuntos de propiedad en común. La vida social no le satisfará, las invitaciones que le hagan, no las acepte.

SAGITARIO. (23-11, 20-12).—Excepto por algunas temerarias diferencias con sus amigos, este es un día favorable para sus asuntos personales, será muy propicia para las relaciones amorosas.

CAPRICORNIO. (21-12, 19-1).—Puede romperse fácilmente esa amistad si no da su brazo a torcer, lo que es tarde. La indiscreción puede afectar su vida, controle sus emociones.

ACUARIO. (21-1, 28-2).—Las relaciones con los amigos estarán libres de discordia, aproveche para pedirles su ayuda, no haga promesas y tenga en cuenta las que le hagan a usted, no las cumpla.

PISCIS. (19-2, 20-3).—Es posible que las controversias se conviertan en disputas. La persona que sea excesivamente sensitiva, sus palabras, existe peligro de malentendidos.

TODO ARAGON ZAN CADA DIA "EXPRES" DE ARAGON/express.

en Murcia observar

ALIENTA BERRILLE

12 (Efe-Up) Orient le Jour francés, informo sirio ha lecciones sobre de los guerreros de Israel. Formación fecha diario comen tan animando cuyas bases que aumente ra Israel.





# Mañana debut del futbol europeo

● FACIL PARA EL MADRID, POSIBILIDADES PARA EL ATLETICO, Y MUY COMPROMETIDO PARA EL VALENCIA

MADRID, 12, (Aifil).— Las competiciones europeas interclubs de fútbol para la temporada 1972 - 73 debutarán el miércoles, con los dieciseisavos de final (ida) de la copa de clubs campeones y la copa de vencedores de copa y las eliminatorias previas de la copa de la Unión Europea. En la copa de clubs campeones, el Ajax de Amsterdam, campeón, no disputará esta primera ronda eliminatoria, así como el Spartak Trnava (Checoslovaquia), por sorteo. Los holandeses han aprovechado este compás de espera para disputar su primer encuentro de la copa intercontinental de clubs frente al Independiente y obtener, en Buenos Aires, un empate (1-1) que le ofrece muchas posibilidades para conseguir en Amsterdam, el 28 de septiembre, el preciado título. En esta copa en donde la U.E.F.A. ha designado cabezas de serie, no habrá choques de sensación. Los partidos más equilibrados e indecisos serán el Marsella-Juventus de Turín, Cscs de Sofía-Panathinaikos (finalista en 1971), Derby County-Seleznicar de Sarajevo y Ujpest Dosza-F.C. Bale. Por el contrario, el Real Madrid debe eliminar con facilidad al Keflavik de Islandia, como el Celtic lo debe hacer ante los noruegos de Trodheim, el Anderlecht contra los daneses de Vejle y el Benfica ante el Malmoe. Más comprometidos parecen los partidos que enfrentan al Bayern de Munich y Galatasaray y al Kiev e Innsbruck.

En la copa de vencedores de copa, el campeón, el Glasgow Rangers, no podrá defender su trofeo, al haber sido suspendido por un año por la Unión Europea, después de la final contra el Dynamo de Moscú (3-2) disputada en Barcelona.

En esta competición, la mayoría de los encuentros son muy equilibrados. Los más importantes y emocionantes serán el Schalke-Slavia de Sofía, Sparta de Praga-Standard de Lieja, Ado de La Haya-Spartak de Moscú, Sporting de Lisboa-Hibernian de Edimburgo y Bastia-Atlético de Madrid, este último encuentro previsto para el día 14 en Ajaccio.

El resto de los encuentros no parecen difíciles para los favoritos. En la copa de Unión Europea, el campeón, que es el Tottenham, no tendrá

dificultades ante el Lyn de Oslo. Pero, por el contrario, algunos partidos tendrán la emoción de los "choques grandes", como el Manchester City-Valencia, Liverpool-Eintracht de Frankfurt, Nimes-Grasshoppers de Zurich, Angers-Dynamo de Berlín este, Stoke City-Laiserlautern, Dukla de Praga-Ofk de Belgrado, Slovan de Bratislava-Noví Sad, Olympiakos-Cagliari y Aberdeen-Moenchengladbach.

En el mayor secreto

## KISSINGER CONTINUA EN EL KREMLIN

MOSCU, 12 (Efe-Reuter).— El Dr. Henry Kissinger, asesor especial del presidente Nixon, continúa hoy su segundo día de conversaciones secretas con los dirigentes del Kremlin.

Las conversaciones de hoy están rodeadas del mayor secreto, al igual que ocurrió ayer cuando se iniciaron, y en fuentes informadas se indica la posibilidad de que las consultas puedan finalizar esta noche.

Los principales temas que están siendo tratados en la visita de Kissinger, de cuatro días de duración, se refieren al Vietnam, a la seguridad europea, a la próxima serie de conversaciones sobre limitación de armas nucleares estratégicas, y al comercio soviético-norteamericano.

## MANIOBRA GIGANTE DEL PACTO DE VARSOVIA

PRAGA, 12 (Efe).— Una de las mayores maniobras militares de los ejércitos del Pacto de Varsovia, "Escudo 72", han comenzado hoy en territorio checoslovaco, de acuerdo con el plan del mando de las fuerzas armadas conjuntas de los Estados miembros, según anuncia la agencia

checoslovaca "TCK".

En estos ejercicios participan tropas de los ejércitos húngaro, Alemania Oriental, polaco, ruso, checoslovaco.

Los ejercicios están dirigidos por el general Martin Dzur, ministro checoslovaco de Defensa Nacional.

## EL ULSTER A OSCURAS

### ● La huelga eléctrica es más dañina que el "IRA"

BELFAST (Irlanda del Norte), 12 (Efe).— La huelga en las centrales eléctricas del Ulster ha continuado hoy, a pesar de la advertencia del subsecretario de Irlanda del Norte de que sus efectos pueden ser más dañinos que el "IRA". David Howell, subsecretario del departamento británico de Irlanda del Norte, ha indicado que la crisis económica que puede afectar a la provincia de continuar el corte de energía es algo que ni el "IRA" ha podido conseguir con su campaña de bombas y atentados.

La huelga en las centrales eléctricas la llevan a cabo los trabajadores protestantes como reacción a los sucesos de la pasada semana en los que dos civiles resultaron muertos al enfrentarse con miembros de primer batallón de paracaidistas británicos. El enfrentamiento siguió a la declaración del grupo extremista protestante "Asociación de Defensa del Ulster" de que rompía las diplomáticas relaciones que hasta entonces había mantenido con el Ejército.

Los grupos protestantes están presionados para conseguir que la citada unidad de paracaidistas abandone la provincia.

Mientras tanto, el ala provisional del "IRA" ha aceptado hoy plena responsabilidad por el atentado de ayer en el condado de Tyrone en el que tres soldados resultaron muertos y otros dos heridos.

# LA BOLSA

Cambios de la sesión de hoy, facilitados por  
**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA**  
 33. Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

## BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.	Hoy
Banco Zaragozano	1.274	—
Banco Exterior	620	620
Banco Central	1.278	1.278
Banco Español de Crédito	856	856
Banco Hispano Americano	854	854
Banco de Santander	1.251	1.251
Banco Popular Español	870	870
Banco de Bilbao	1.022	1.022
Banco de Vizcaya	953	953
Banco Occidental	504	504
Banco Atlántico	—	—
Banco Industrial de Cataluña	535	238
Banco Iberico	939	945
<b>ELECTRICAS</b>		
Hidro Española	266'50	270
Sevillana	274	277
Cantábrico	286	288
Eléctrica Viesgo	265	265
Hidro. Cataluña	235	238
Iberduero	329	329
E. Reunidas	120'50	128
Unión E. Madrileña	259	258
Fenosa	192'50	193
Fecsa 5.000	263	263
Fecsa 1.000	267'50	268
Enher	163	163
<b>MINERAS</b>		
Ponferrada	198	178
Duro Felguera	109	115
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		
Altos Hornos	186'50	190
Auxiliar F.C.	128	—
<b>ALIMENTACION</b>		
Azucarera	150	148
Ebro	680	680
Aguilas	258	258
<b>QUIMICAS</b>		
Petróleos	395	395
Explosivos	298	298
Energías	204	204
<b>CONSTRUCCION</b>		
Dragados	780	780
Urbis	329	334
Inmobiliaria Metro	—	—
Vallehermoso	314	312
<b>VARIOS</b>		
Telefónica	379	380
Galerías Preciados	411	411
Campsa	361	361
Tabacalera	500	500
Astilleros	98	98
Metro	222	222
Unión Fenix	740	740
Ahorrofondo	1.636'31	1.636
Seat	399	399

## COMENTARIO

Comienza la semana con una sesión en alza especialmente sector bancario, no obstante, se observa cierto nerviosismo.

**TENDENCIA AL CIERRE** — BANCARIO.— Dinero en Hispano, Santander, Popular, Bilbao, Vizcaya, papel en Banesto y Exterior.

**ELECTRICO**.— Dinero en Viesgo, Cantábrico, Hidro y Iberduero y Reunidas, papel en Hidrola y Fecsa.

**MINERO**.— Dinero en Ponferrada y Felguera.

**SIDERURGICO**.— Papel en Hornos y dinero en Auxiliar.

**ALIMENTACION**.— Papel en Azucarera y Aguilas y dinero en Ebro.

**QUIMICO**.— Papel en todos los valores que reseñamos.

**CONSTRUCCION**.— Dinero en Dragados y Vallehermoso, papel en Urbis e I. Metro.

**VARIOS**.— Dinero en Telefónica, Tabacalera y Fenix, papel en resto.